

# Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE - MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

## STAN POGODY

Dzisiaj będzie częściowo pochmurno i mniej parno. Temperatura do 87 stopni, w nocy 65 stopni.

W środę będzie częściowo pochmurnie, upał i parno; temperatura do 90 stopni.

Możliwość deszczu dziś 10 procent, w nocy 10 procent, w środę 30 procent.

Wschód: — 6:22. Zachód: — 7:14.

## KALENDARZYK

DZIS — wtorek, dnia 7 września — Melchiora, Reginy.

JUTRO — środa, dnia 8 września — Narodzenie N.M.P., M.B. Siewnej.

POJUTRZE — czwartek, dnia 9 września — Sergiusza, Piotra.

No. 210 Rok (Vol.) LXIII

CHICAGO, ILL., WTOREK, 7-GO WRZEŚNIA (SEPTEMBER), 1971

Telephone BR unswick 8-8700 15c

# NIXON WZYWA DO WYDAJNOŚCI PRACY

## Sajgon Ofiarowuje Pomoc Dla Hanoi

### Z Dnia

— IDEOLOGIA  
— "LIBERTY LOBBY"

"Wielka Kultura" (Zachodnia) przeżywa głęboki kryzys, pisał Yockey w swej książce "Imperium: The Philosophy of History and Politics." Bezpośrednią przyczyną kryzysu jest nacjonalizm, który rzuca jeden naród "Kulturę" przeciw drugiemu. Nawet zagrożenie wszystkich narodów "Kulturę" z zewnątrz nie przyniosło opamiętania się i nie przerwało wzajemnych rzezi. Nie ma jednak powodów do rozpacz, ponieważ kryzys doprowadzi do odrodzenia tradycyjnych sił: "Religii i Autorytetu," które pokonają "Racjonalizm i Pieniądze" a rezultatem zwycięstwa będzie zjednoczenie narodów "Kulturę" w jednym "Imperium."

Politykę zagraniczną "Imperium" będzie cechował nieczym nieograniczony imperializm. Ustrój wewnętrzny oprze się na "absolutnej polityce." Będzie to państwo totalne. Własność prywatna zostanie wywłaszczona. Państwo przejmie monopol finansowy znajdujący się obecnie w rękach kilku jednostek. Plebiscyty i wybory, pozostałości epoki upadku, zostaną zniszczone.

"Wielka Kultura" oraz idea "absolutnej polityki" znalazły swój najwyższy wyraz w "rewolucji niemieckiej" z 1933 r., twierdzi Yockey. Z narodowym socjalizmem Hitlera do władzy doszły tradycyjne siły "Religia i Absolutyzm." Jeżeli imperium Hitlera w Europie

### Protestanci Tworzą Tajną Armię

Belfast (UPI). — Protestanci przystąpili do tworzenia tajnej armii, która będzie współpracowała z policją w walce z IRA (Irlandzką Republikańską Armią).

Ta nowa siła zbrojna, reprezentująca północno-irlandzkich protestantów, ma być wkrótce gotowa do akcji. Dotąd irlandzcy protestanci nie mieli swej organizacji paramilitarnej. Pewną namiastkę tego było pospolite ruszenie wojsk Ulsteru, gdzie służyli głównie protestanci.

W poniedziałek, w czasie strzelaniny między wojskiem a ludźmi IRA, została zastrzelona 14-letnia dziewczyna. Jest to drugi wypadek zastrzelenia w rozruchach dziecka, w ciągu trzech dni. Jednocześnie jest to już setna ofiara śmiertelna rozruchów w Północnej Irlandii, w ciągu ostatnich dwóch lat.

Tak wojsko jak i IRA wypierają się odpowiedzialności za zabicie dziecka.

Wczoraj premier Południowej Irlandii Jack Lynch oraz premier brytyjski Heath konferowali przez 9 godzin na temat sytuacji w Północnej Irlandii. Dziś zostały wznowione rozmowy premierów.

### Strajk w Izraelu

Tel Aviv (UPI). — W Izraelu wybuchł 10 godzinny dziki strajk służby lotnictwa i obsługi lotnisk. Komunikacja powietrzna została przerwana. Jednocześnie tysiące sklepów zostało zamkniętych w związku z protestem przeciw zarządzeniu plac przez rząd, przy jednoczesnym zdewaluowaniu izraelskiego funta.

### Ofiarom Olbrzymiej Powodzi

Nieudany Zamach  
na Ambasadora US  
w Kambodży

Sajgon, Phnom Penh, (UPI) — Rząd sajsongski podał do wiadomości, że — ze względów humanitarnych — postanowił udzielić pomocy dotkniętej klęską ludności Półn. Wietnamu. Powodem humanitarnego gestu Sajgonu, udzielającego pomocy ludności nieprzyjacielskiego kraju, — jest katastrofalna powódź, która dotknęła Północny Wietnam, niszcząc ogromne połacie pól ryżowych. — Rząd sajsongski stwierdza, że przekazuje — \$50,000 Międzynarodowemu w Krzyżowcu w Genewie, celem zakupienia za tę kwotę materiałów i przedmiotów najbardziej potrzebnych ludności, dotkniętej klęską powodzi. Ponadto Sajgon zobowiązał się dostarczyć dla ofiar powodzi 500 ton ryżu — oraz 1,000 skrzyń mleka.

W Kambodży komunistyczni terroryści dokonali zamachu bombowego na ambasadora US. Zamach nie udał się, ponieważ bomba nie wybuchła w odpowiednim czasie. — Trzech komunistów pełnego roweru, załadowanych 20 funtami materiału wybuchowego, na przejeżdżający samochód ambasadora. Rower jednak minął samochód ambasadora, jadącego do pracy i zatrzymał się na brzegu chodnika, nie wybuchając. Ładunek wybuchowy był tak silny, że — gdyby eksplozja nastąpiła — samochód ambasadora zostałby całkowicie zniszczony, jak również ofiarą zamachu padłaby większa ilość przechodniów. Zamachowcom udało się ułknąć.

### Spadek Urodzin

Washington (CST). — Liczba urodzin w Stanach Zjednoczonych, jest najniższą od ostatnich 120 lat, jak wykazuje statystyka Biura Cenzusowego. Po "eksplozji urodzin" jaka miała miejsce po drugiej wojnie światowej, wykaz statystyczny za rok 1970 wykazał najniższą liczbę dzieci w wieku poniżej pięciu lat, czyli spadek o 15.5 procent. Największy, w ostatnich dziesięciu latach wzrost zanotowano wśród osób w wieku od 15 do 34 lat.

Spadek liczby urodzin, jeśli utrzyma się dalej, może wprowadzić wielkie zmiany w gospodarce państwa. Może doprowadzić wzrost ludności do zero, t.j. że liczba urodzin równać się będzie liczbie zgonów.

Spadek urodzin zmniejszy popyt na ubrania dziecięce, zabawki, płyty gramofonowe i motocykle. Oprócz także — klasy szkolne, rozbudowane dla pomieszczenia urodzonych po wojnie dzieci.

Podobny spadek w liczbie urodzin zanotowano w latach 1930-tych podczas wielkiej depresji. — Spadek ten wynosił tylko osiem procent, w porównaniu do 15.5 procent, zanotowanych w ostatnim zensusie z roku 1970.

### Amerykanka Okradziona

Bukareszt. (DP) — Żona przywódcy mniejszości w Senacie amerykańskim pani Scott podał prasie że została okradziona w sposób zachwytliwy w państwowym sklepie z pamiątkami w Kijowie. Zabrano jej portmonek i portfel i to niemal na oczach oficjalnego rządowego przewodnika który ją oprowadzał.

### Niepożądany Intruz



### Kampania w Sowietach Przeciw Dysydemtom

Na Tle Procesu Michejewa — Pierwszy Wypadek Polemiki z Tajnymi Pismami

Moskwa (DP). — Na tle procesu i w związku ze skazaniem na 8 lat łagrów młodego sowieckiego fizyka Dymitra Michejewa, który usiłował opuścić nielegalnie Sowiety, używając paszportu Szwajcara de Perrigaux sowiecka machina propagandowa rozpoczęła wielką kampanię przeciw opozycyjnym inteligentom t.zw. "dysydemtom" i po raz pierwszy zaczęła jawnie polemizować z nielegalnymi wydawnictwami "Samizdatu".

Organ młodych komunistów "Komsomolskaja Prawda" poświęcił sprawie Michejewa dwa długie artykuły a popularny tygodnik o wielkim nakładzie "Ogoniok" zaczął publikować serię reportaży o całym jego życiu.

Ogłaszane przez "Ogoniok" informacje zostały niewątpliwie zaczerpnięte z akt tajnej policji (WGB). Ich publikacja połączona z pierwszym jawnym atakiem na "Samizdat", czyli nielegalną powielaną i przepisywaną na maszynach antyremisową literaturę. Po raz pierwszy samo słowo "Samizdat" pojawiło się w komunistycznym czasopiśmie.

"Ogoniok" podkreśla z wielkim naciskiem, że wyraz ten jest równoznaczny z przymiotnikiem "antysowiecki".

W swych reportażach "Ogoniok" wywodzi, że Michejew (ciąg dalszy na str. 6-iej)

### Kontrofensywa Wojsk Sajgońskich

Sajgon, Wietnam Południowy (UPI). — Około 20,000 żołnierzy Południowego Wietnamu rozpoczęło dziś operację, nazwaną kryptonimem "Lam Son 810". Zadaniem jej jest zlikwidowanie baz zaopatrzeniowych, przygotowanych na zapleczu, w pobliżu strefy demilitaryzowanej, dla szykowanej przez komunistów ofensywy w początkach października.

Około 2,000 amerykańskich żołnierzy zajęło opuszczonej niedawno bazę Vandergrif, w pobliżu Khe Sanh, oraz najbliższe jej okolice. W bazie Vandergrif znowu ustawiono amerykańskie działa dalekosiężne, celem wspierania ogniowego natarcia wojsk sajsgońskich. Zadaniem wojsk amerykańskich nie jest udział bezpośredni w operacji, lecz tylko poparcie ogniewe Aliantów oraz zwolnienie większej ilości ich wojsk do bezpośredniego udziału w natarciu.

Amerykańskie lotnictwo zrzuciło około miliona funtów bomb na okolicę Khe Sanh, w pobliżu granicy Laosu, celem wsparcia natarcia wojsk sajsgońskich.

### Pociąg Wpadł Na Autobus, 36 Ofiar Wypadku w Katowicach

Warszawa, (CST) — 8 osób zostało zabitych a 28 rannych, gdy autobus zderzył się z pociągiem na przejeździe kolejowym w pobliżu Katowic, jak podała agencja PAP.

### Rumunia Mówi "Nie" Sowietom

Wiedeń (UPI). — Rumuńska partia komunistyczna, ignorując wszelkie ostatnie ostrzeżenia sowieckie, stwierdziła oficjalnie, że żadne komunistyczne państwo na świecie nie może być oskarżane za przywództwo ruchu komunistycznego. Jednocześnie w wypadku zaistniałych różnic — między partiami różnych krajów nie może być oskarżania jednej partii przez drugą o odstępowanie od idei komunistycznej i wspólne "skazywanie" jednych przez drugich".

Tej treści oficjalny komunikat został wydany w związku z pobylem w Bukareszcie delegacji hiszpańskich komunistów.

Fakt wydania powyższego oświadczenia, — w momencie bezk o mpromisowych nacisków Kremla na Rumunię w sprawie wyraźnego zerwania z Pekinem i wypowiedzenia się zdecydowanie po stronie Moskwy w jej sporze z czerwonymi Chinami, dowodzi dużej odwagi ze strony Bukaresztu i przypuszczalnego zobowiązania się do poparcia ze strony Pekinu.

### Sprzedaż Kolei Pracownikom

Washington. (UPI) — Komisja Międzyszanowego Handlu udzieliła zezwolenia na sprzedaż kolei Chicago & Northwestern, 14,000 pracowników w tym zatrudnionych przez kompanię. Korporacja pracowników w u. roku wyraziła chęć zakupu kolei przez przejęcie długów wynoszących \$401 milionów, jak i spłacania \$19 milionów przez okres 20 lat.

Korporacja sprzedawałaby akcje kolei robotnikom w propozycji doich zarobków.

### "Cuda" Robią Ci Sowieccy Uczni

Sowieccy uczni przyspieszyli proces rośnięcia drzew i krzewów przez użycie . . . mgły. Stacje eksperymentalne na Uralu zainstalowały specjalne aparaty wytwarzające mgłę. W jej oparach sadzonki wiśniowe dochodzą dwukrotnie szybciej do stanu owocującego drzewa.

### 111 Więźniów Zbiegło z Zakładu

Montevideo, Urugwaj (UPI) — Stu jedenastu więźniów politycznych, z rewolucyjnej organizacji "Tupamaros" zbiegło wykopany tunelem na wolność z maksymalnego bezpieczeństwa więzienia w Punta Carretas. Ucieczka więźniów została dokonana w niedzielę rano. Wykopany z przyległego do więzienia domku tunel, ułatwił ucieczkę więźniów wraz z ich przywódcą Raul Sendic, lat 34.

Terrorystyczna organizacja rewolucyjna "Tupamaros" dokonała w ostatnim roku porwania dyplomatów zagranicznych, a wśród nich amerykańskiego doradcy Dan A. Mirrone, który został porwany i zamordowany w sierpniu, 1970 roku. Terrorysty trzymają uwięzionego od ostatnich dziesięciu miesięcy brytyjskiego ambasadora Geoffrey Jackson, lat 56, jak i czterech innych zamoczonych zakładników.

Prezydent Urugwaju, Jorge Pacheco Areco, zarządził stan pogotowia, wydając policji zarządzenie obławy na cały kraj za zbrodniarzami.

### 872 Osób Zginęło Podczas Świąt

(UPI). Podczas świąt "Dnia Pracy" zginęło do dzisiaj o godz. 8-iej rano (czas chicagowski) ogółem 872 osób w całym kraju.

W wypadkach samochodowych zostało zabitych 602 osób, utonęło 103 osób, w wypadkach samolotowych zginęło 118, zmarło z różnych powodów 49.

Największą liczbę zabitych w wypadkach samochodowych, zanotowano w stanie California (71), w Texas — 40, w North Carolina 31 a w Ohio 26.

Wśród zabitych w wypadkach samolotowych, znajdowało się 111 osób które zginęły w Juneau, na Alasce, gdy samolot linii Alaska Airlines, rozbił się w sobotę o szczyt górski, podczas burzy.

### Spadek Milionowy Wydawcy Cerk

New York. (UPI) — W pozostawionym przez znanego wydawcę Bennett A. Cerk testamentem, przekazał on cały swój majątek obliczony na milion dolarów rodzinie.

Pozostawił także po tysiącu dolarów, dwóm swym najbliższym przyjaciółcom — aktorowi Frank Sinatra i aktorce Claudette Colbert. Cerk pozostawił żonę i dwóch synów — Christopher i Jonathan.

### Sen. McGovern Jedzie Do Azji

Washington. (UPI) — Sen. George S. McGovern, aspirant na urząd prezydenta Stan. Zjed. w b. tygodniu wybiera się w podróż do Północno-Wschodniej Azji. McGovern, jak podał jego biuro, w 11 dniowej podróży zatrzyma się w Paryżu, Tokio a następnie w Płd. Wschodniej Azji.

W Paryżu zatrzyma się trzy dni. Istnieją domysły że McGovern zamierza konferować z przedstawicielami komunistycznego reżymu na rozmowy paryskie.

### Milion Książek S. Wiecheckiego

Warszawa. — Powieść "Cafe pod Minogą", "Królewskie opowieści Pana Piecyka, czyli Helena w stroju niedbalym" i 35 tomów felietonów — to dorobek Jubilata wyniósł ponad milion egzemplarzy. "Cafe pod Minogą" została przeniesiona na ekran. Film cieszył się wielkim powodzeniem. Ich literacki ojciec — Stefan Wiechecki — Wiech obchodził w tych dniach 75 rocznicę urodzin.

### Uradowany Poparciem Narodu

Dla Nowego  
Programu  
Ekonomicznego

Camp David, Md. (CT). — Prezydent Nixon w mowie nadanej wczoraj rano przez krajowe sieci radiowe, wezwał naród amerykański do zwiększenia wydajności pracy. Zwiększenie produkcji i wydajności pracy — jak mówił Nixon — miałyby wielki wpływ na zwiększenie zarobków robotnika amerykańskiego, zarobków które nie zostały pochłonięte wzrastającą inflacją, dalej zapewniłyby więcej pieniędzy z konsumpcją, większe dochody dla inwestorów i większe fundusze na niesienie pomocy tym którzy tej pomocy potrzebują.

Zwiększona wydajność pracy — twierdził Nixon — dałaby amerykańskiemu przemysłowi lepsze szanse rywalizacji na zagranicznym rynku handlowym. Nixon zapowiedział, że nie zamierza wprowadzić specjalne taryfy dla uchronienia Stanów Zjednoczonych od rywalizacji w handlu zagranicznym.

### Wydajność Pracy

Prezydent Nixon podał cztery punkty, jak rozumuje zwiększenie wydajności pracy. Do nich należą — inwestycje w unowocześnieniu zakładów przemysłowych; fachowe przygotowanie robotnika do zajęcia jakie wykonuje; dobra gospodarka i administracja w zakładach przemysłowych, oraz wysokie poczucie odpowiedzialności wśród robotników jak i duma z osiągnięć w wykonanej pracy.

Nixon wyraził także pewność, że naród amerykański pozostał wierny ideałom, które przyczyniły się do potęgi Stanów Zjednoczonych, a mianowicie (ciąg dalszy na str. 6-iej)

### Muskie Zaleca Ulgi Podatkowe Dla Konsumentów

Pleasanton, Cal. (CT) — Sen. Edmund S. Muskie (D-Me.) zaleca \$7 bilionowy kredyt podatkowy dla konsumentów, dla uzdrowienia gospodarki państwa. Muskie, przemawiając na zebraniu robotników z okazji "Dnia Pracy", zalecał aby każdy płaćcący podatki federalne obywatel, otrzymał sto dolarowy kredyt na kupno domowych urządzeń, łącznie od mebli do telewizora, a z wyłączeniem samochodów, które objęte są specjalnym podatkiem federalnym.

Muskie wystąpił z krytyką nowego planu ekonomicznego prezydenta Nixona, podkreślając jednak że istnieje potrzeba wprowadzenia jakiejś kontroli cen i plac, dla uzdrowienia gospodarki państwa i stabilizacji dolara. Nowy plan prezydenta Nixona, nie "uwzględnia jednak potrzeb robotnika — jak mówił Muskie — faworyzując uprzywilejowanych".

Muskie wypowiedział się za utworzeniem specjalnej rady dla kontroli cen i plac, a rada taka winna się składać z osób cieszących się poparciem i współpracą przywódców unionnych.

### Szwedzkie Kule w Toruniu

Toruń — Na wiślanym nabrzeżu Torunia w miejscu, gdzie w czasach średniowiecznych znajdował się duży port rzeczny, wzniesiona będzie piramida z 300 kul armatnich. Ten element dekoracyjny wykonany zostanie z pochodzących z okresu wojen szwedzkich pocisków artyleryjskich, które ostatnio w dużych ilościach wyciągnięto z dna Wisły.

## Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KORSPONDENCI:

Eugenia i Jerzy Stolarczyk

9421 Alexander Road

Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

## Kursy Wiedzy o Polsce i Nauki Języka Polskiego

Uniwersytet w Akron, Ohio, w bieżącym roku akademickim przewiduje w swoim programie kurs "Poland-Yesterday, Today and Tomorrow." Kurs o wiedzy o Polsce będzie obejmował wiadomości z zakresu historii, literatury, muzyki, teatru, folkloru, religii itp. Oprócz tego będzie prowadzony elementarny kurs języka polskiego dla studentów początkujących. Całością programu kieruje pani Maria Kuberczyk.

Case Western Reserve University w Cleveland będzie

również kontynuować wykłady języka polskiego dla zaawansowanych, dyplomowanych studentów. Wykłady będą zorganizowane przez Wydział Sławiści i Wschodnio-Europejskich Języków (Slavic and East European Languages). Wykładowczynią będzie również p. Kuberczyk, absolwentka American University and Lebanon Academy of Arts w Libanie oraz miejscowego CWRU. Wykładała ona na uniwersytecie w Youngstown, Ohio i Ohio State w Columbus, Ohio.

## Cuyahoga Community College Zabiega o Fundusze

Członkowie Rady, zarządzającej kol. Cuyahoga Community College — CCC — zamierzają umieścić na balocie wyborczym w listopadzie projekt 10-cio letniego podatku, jednego promila rocznie, na cele administracyjne i rozwojowe kolegium.

Proponowany podatek przybliżony około 7 milionów do-

larów rocznie i byłby odnowieniem obecnego podatku, który wygasa w roku przyszłym. Prezydent CCC Charles E. Chapman powiedział, że jeden promil podatku stanowi około 40 proc. całego funduszu kolegium.

Przełożenie proponowanego podatku umożliwiłoby kolegium CCC kontynuowanie prac rozwojowych oraz utrzymanie wysokości czesnego na tym samym poziomie, co w roku ubiegłym — około 330 dolarów rocznie.

CCC planuje budowę nowego oddziału na terenie Parmy, który pomieści około 10 tysięcy młodzieży w latach do 1980 roku. Nowo utworzony oddział w Warrensville Township pomieści już w tym roku akademickim około 2 tysiące studentów.

## Garfoli Uzyskał Poparcie Swojej Partii

Powiatowa Egzekutywa Partii Demokratycznej zdecydowała dać swoje poparcie prezesowi Rady Miejskiej Antoniemu Garfoli, ubiegającemu się o urząd burmistrza Cleveland. W tajnym głosowaniu Garfoli otrzymał 194 głosy, a James M. Carney 160. Siedmiu członków wstrzymało się od głosowania.

Pomimo tego, że prezes Powiatowej Partii Demokratycznej Joseph Bartunek opowiedział się za indorsacją dla Carney'a, to jednak stało się wbrew jego woli. Bartunek nosi się z zamiarem ustąpienia ze swego stanowiska. Garfoli dał do zrozumienia, że teraz nie jest pora na rozgrywki wewnętrzno-partyjne i gotów jest wybaczyć, przy najmniej chwilowo, Bartunkowi byle tylko ten go poparł.

"Moim celem jest zjednoczyć partię" — powiedział Garfoli i dlatego nie chce ustąpienia Bartunka. Co on zrobi zaley od niego. Chcę jego poparcia i poparcia całej egzekutywy — dodał.

## Wiadomości Dla Krwiodawców

Organizacja Czerwonego Krzyża w Cleveland podaje do wiadomości, że będzie mogła już wkrótce magazynować około 250 kwart krwi rzadkich gatunków dzięki nowym metodom mrożenia. Dotychczas dawki rzadkich gatunków krwi pobrane w Cleveland były przesyłane do laboratorium w Washingtonie w celu identyfikacji.

## Zawiadomienie

Zarząd Koła SPK nr. 2 w Cleveland, Ohio zawiadamia Kolegów i Koleżanki o zebrawaniu miesięcznym, które odbędzie się w dniu 19-go września 1971 r. o godz. 2:30 po poł., a nie jak podano omyłkowo przez zarząd 12-go września br. Zmiana daty musiała nastąpić z uwagi na uroczystość Święta Żołnierza w dniu 12-go września br.

Cała "rodzina kombatancka" jest proszona o wzięcie udziału w tych uroczystościach. — J. Ptak, prezes; J. Wizer, sekretarz.

EUGENIA I JERZY STOLARCZYK

Polski Program Radiowy

Założony w 1927 roku

WXEN

106.5 FM—Cleveland, Ohio

Środa i Piątek, 7:30 wiecz.

Niedziela, 10:30-11:30 rano



WŁOSKA POLICJA w Rzymie wpadła niedawno na trop szajki złodziei samochodów, której schronieniem były znajdujące się pod powierzchnią miasta katakumby, czyli starożytne groby. Tutaj za czasów cesarza Nerona ukrywali się przeladowani chrześcijanie. Na zdjęciu, rzymski policjant ogląda skradzione i zdemolowane samochody.

## Rada Polonii Amerykańskiej Dla Ofiar Powodzi w Polsce Pomoc Związku Klubów Małopolskich

Chicago, Ill. (RPA) —

Gdy w

lecie ub. roku, w wyniku gwałtownych opadów w deszczowych

(15-19 lipca) stara plaga obg

szarów podkarpackich w Polsce —

powódź znowu nawiedziła szcze

gólnie dotkliwe różne powiaty

województw Kraków i Rzeszów i

gdzie wieści o tym dotarły do Związku

Klubów Małopolskich w Chi

cago, zakrzętneli się Małopolanie,

aby pomóc swoim krajanom.

Powstał wówczas w Chicago

przy ZKM specjalny Komitet Pomocy

Powodzianom z przewodniczącym

Stanisławem Piotrowiczem

na czele i w składzie: wiceprezesa

Wł. Kuboń i Wł. Kuczak, sekretar

ka Anna Nikiel i sekretarz fin.

Aniela Barkowicz. Z urzędu

wszedł do tego Komitetu prezes

ZKM Franciszek Barnas.

Z dotkniętych powodzią wsi

Krakowskiego i Rzeszowskiego

nachodziły wołania o pomoc. Lu

dzie opisywali w listach do krew

nych i znajomych w Chicago jak

to rozszalały żywioł zalewał pola

zabudowania gospodarskie, roz

wał dachy domów mieszkalne, marn

wał dorobek pracy skazywał na

biedę. Pisano, że powódź 1970 r.

popiła rekord powodzi z 1934 r.,

kłona w dziejach Małopolski

przekazywana jest z pokolenia na

pokolenie, jako wyjątkowo tra

giczna klęska.

Przekazując te informacje do

wiadomości całego społeczeństwa

polonijnego, które od tylu lat

wspiera poczynia charytatywne

Rady Polonii Amerykańskiej,

chcemy ponownie zaangażować

datki na działalność Rady na tere

nie Polski. Choć jest okres letni

i wiele społecznych poczynań prze

susza się na okres powakacyjny,

to jednak Rada Polonii nadal wy

konuje swoje zadania. Do Polski

odeszły nowe transporty pomocy,

o czym ukaza się dalsze komunika

ty informacyjne.

Popierajcie Radę Polonii Amery

kańskiej. Wszelkie datki należy

przesyłać na adres: American Re

lief for Poland, 1200 N. Ashland

Avenue, Room 524, Chicago, Illi

nois 60622.

## Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

było wypełnianiem postłannictwa

"Wielkiej Kultury," wobec tego

tego jego zniszczenie było aktem

samobójczym, świadczącym, że

coś się zepsuło w jej mechanizmie.

Naturalny proces rozwoju

od nacjonalizmu do imperializmu,

pisze Yockey, został przerwany

interwencją sił zewnętrznych, z

osrodkami dystrykcyjnymi w

Moskwie i Washingtonie. Stany

Zjednoczone i Rosja zostały opano

wane przez "niszczytelni kultury"

— Żydów. "Darem" Zachodu

dla Żydów, wyjaśnia Yockey, było

"tysiąclecie pogromów, morderstw,

rabunków, upokorzeń, wyzysku,

oczerniania, pogardy i przepe

dzania z kraju do kraju." Wszystko

to łącznie nie zlamowało ich, lecz

"wzmocniło i przekonało, że mają

wielką misję do spełnienia — misję

odwetu i zniszczenia."

Yockey nie miał szacunku

także dla swojej amerykańskiej

oportunizacji. Według jego oceny

historii, tradycje siły zeszły na

drugim plan z wyborem Andrew

Jacksona w 1828 r. Ich miejsce

zajął "Pieńnik," który później

opanowali Żydzi a przez to Amery

ka. Ale Żydzi nie są jedynym

niebezpieczeństwem Ameryki, za

pewnością Yockey. Narodziła się

"Wielka Kultury" stanowiąca

obecnie zaledwie połowę ludności

Stanów Zjednoczonych. Drugą

połowę tworzą Murzyni, Słowia

nie, ludy Europy Południowej i

Indianie, narody obce "Wielkiej

Kultury," które muszą być wyeli

minowane z amerykańskiego

życia. Pierwszą oznaką odradza

nia sił tradycyjnych było pow

stanie w 1915 r. Ku Klux Klanu.

Wydanie jego książki będzie

drugim etapem mobilizacji

tradycyjnych sił, które przepro

wadza "Rewolucję Narodową"

na wzór "rewolucji europejskiej"

(hitlerowskiej) z 1933 r.

Obłęd? Dużo wariacji chod

zi ulicami miast. Zaledwie

zwoiki Yockey spoczęły w ziemi,

Willis A. Carto zaczął tworzyć

wokół niego legendę. W czasopi

sie "Right" (sierpień 1960 r.)

pisal, że "świat stracił opatrzności

owego człowieka, którego przed

czesną śmierć do końca życia

powinno sięgać świadomość

popelnionej zbrodni." Carto

ominał fakt posiadania przez

Yockea trzech fałszywych

paszportów, co było powodem

aresztowania, głosząc, że był

on ofiarą prześladowań Żydów

i FBI.

W ciągu kilku lat, Carto na

"Imperium" Yockey zbudował

własne imperium wydawnicze

o rocznych obrotach przekrac

zających \$1 milion i założył

kilka organizacji o specjal

nych celach. Działając z ukry

cia obsadza on zarządy tych

organizacji i dysponuje ich

funduszami. W przeciwieńst

wie do blazonów z Nowej Le

wicy lubiących popisywać się

przed kamerami telewizyjny

mi, Carto unika fotografów i

roztłumu. Ulubioną metodą je

go działania jest tworzenie

"frontów" i umieszczanie wty

czek w legalnych organizac

jach, by je opanova lub roz

szadzić od wewnątrz.

(Jutro: prasa i organizacje

należące do "imperium Car

## Przyznał się Do Zabicia 3 Dziewcząt

San Jose, Calif. (UPI) — Karl Wener, lat 19, przyznał się do brutalnego zamordowania trzech dziewcząt w ostatnich kilku miesiącach. Wśród ofiar mordercy znajdują się — Kathy Bilek, lat 18, Kathy Snoozy, lat 15 i Deborah Furlong, lat 14. Brutalnie zmasakrowane zwłoki dziewcząt znaleziono w dolinie Santa Clara.



GEORGE ROMNEY (na zdjęciu) sekretarz. Gospodarki Mieszkaniowej i Rozwoju Miast (Housing and Urban Development) zaproszono a niedawno na konferencję w Washingtonie utworzenie specjalnej komisji, która po 90-dniowym okresie zamrożenia cen i plac zbada ekonomiczne skutki zamrożenia.

NOWY KIESZONKOWY

SŁOWNIK

POLSKO-ANGIELSKI

ANGIELSKO-POLSKI

Trwała oprawa z plastiku

Cena \$200

(wraz z przesyłką)

TAKŻE

ANGIELSKO-POLSKI

I POLSKO-ANGIELSKI

SŁOWNIK

J. STANISLAWSKIEGO

Cena \$500

z przesyłką \$5.50

Zamówienia należy kierować

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Avenue

Chicago, Ill. 60622

(Uwaga — za zaliczeniem

pocztowym, C.O.D. książek

nie wysyłamy).

## Two-Ways Great! PRINTED PATTERN.



4936

SIZES 8-18

by Anne Adams

Most versatile! Wear one-pc. short jump by itself to play tennis or team it with skirt or body stocking. No waist seams — very easy to sew!

Printed Pattern 4936: NEW Misses' Size 8, 10, 12, 14, 16, 18. Size 12 (bust 34) takes 2 3/4 yards 35-inch fabric.

SEVENTY FIVE CENTS — for each pattern; add 25 cents for each Pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA, 10 Farnham Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, with ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

FREE! Choose one new pattern from 150 styles in new Fall-Winter Pattern Catalog. All sizes! Catalog 50c.

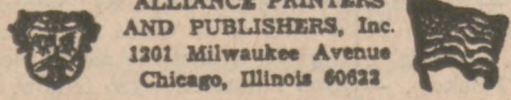
INSTANT SEWING BOOK — INSTANT FASHION BOOK — cut, fit, sew modern way. \$1.00 what-to-wear answers. \$1.00

(Ciąg dalszy nastąpi)



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA  
Second-Class Postage Paid  
At Chicago, Illinois  
Published Daily except Sundays by  
**ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.**  
1201 Milwaukee Avenue  
Chicago, Illinois 60632



WYSTĄPIENIE PRZEZ POCZTĘ  
W CHICAGO I W KANADZIE  
Codziennie i Sobotnie Tydzień  
Rocznica (1 yr.) \$26.00  
Półrocz. (6 mos.) 13.50  
Kwartal. (3 mos.) 8.00  
Miesięcz. (1 mo.) 4.00

WYSTĄPIENIE PRZEZ POCZTĘ  
POZA GRANICE CHICAGO W U.S.  
Codziennie i Sobotnie Tydzień  
Rocznica (1 yr.) \$23.00  
Półrocz. (6 mos.) 11.50  
Kwartal. (3 mos.) 6.50  
Miesięcz. (1 mo.) 4.00

CODZIENNE (bez soboty)  
Chicago - Kanada  
Rocznica (1 yr.) \$18.00  
Półrocz. (6 mos.) 11.00  
Kwartal. (3 mos.) 6.50  
Miesięcz. (1 mo.) 3.00

DO INNYCH KRAJÓW:  
Codziennie i Sobotnie Tydzień  
Rocznica (1 yr.) \$34.00  
Półrocz. (6 mos.) 20.00  
Kwartal. (3 mos.) 12.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo  
Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....15c  
W kioskach (News-Stands) — pojedynczo  
Numer Sobotni (Single Saturday Copy) .....30c

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
JOZEF H. GAJDA, Zarządca

Telefon do redakcji przed 7:30 rano  
BRUNSWICK 8-8707  
Telefon wszystkich biur BRUNSWICK 8-8700  
Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

### Po Układzie Berlińskim

Podpisany ostatnio układ w sprawie Berlina nasuwa więcej pytań, niż daje odpowiedzi. Na pierwszy rzut oka, wygląda on na ostrożny kompromis dyplomatyczny, z którego wszystkie strony wydają się być zadowolone.

Mojarstwa zachodnie wydają się być zadowolone z tego że sowiecko-wschodnio-niemieckie "gwarancje" doprowadzą do zakończenia dotychczasowych niestannych szkan policyjnych w celowym blokowaniu i hamowaniu ruchu na drogach łączących Niemcy Zachodnie z Berlinem Zachodnim, umożliwią mieszkańcom Zachodniego Berlina periodyczne odwiedzanie rodzin i znajomych we Wschodnim Berlinie oraz techniczne ułatwienia komunikacyjne pomiędzy obu podzielnymi częściami miasta. Ale ohydny berliński mur wciąż pozostaje.

Sowiety są zadowolone, ponieważ więź polityczna Berlina Zachodniego z Zachodnimi Niemcami zostaje bardzo poważnie zredukowana i ograniczona, z dużą stratą dla prestiżu i politycznej roli rządu Niemiec Zachodnich, a o to Rosji bardzo chodzi, ponadto Rosja uzyskuje zgodę na otwarcie Konsulatu w Zachodnim Berlinie, co daje im ważną placówkę politycznego oddziaływania, propagandy, szpiegostwa i podsłuchu.

Wszystkie ramowe postanowienia układu mają być wypracowane w szczegółach w dalszych negocjacjach z reżymem Niemiec Wschodnich, który w ten sposób znajduje się w idealnej pozycji szantażowej do negocjatorów państw zachodnich.

Od lat, marionetkowy reżym tzw. "Demokratycznej Republiki Ludowej Wschodnich Niemiec", który jest niczym innym jak posłusznym protektorem Kremla zabiega o uznanie go jako suwerennego państwa, aby w ten sposób utrwalić raz na zawsze podział Niemiec. Państwa alianckie stale odrzucały te zabiegi, z uwagi na charakter reżymu, który żadną miarą nie może być traktowany, jako reprezentatywny rząd, wybrany w wolnych wyborach przez naród. Obecny układ berliński może bardzo zmniejszyć dotychczasową i słuszną nieustępliwłość Zachodu i otworzyć drogę do formalnego uznania Niemiec Wschodnich jako równorzędnego partnera z prawem członkostwa w ONZ.

Ufamy że "radość" z powodu sowieckich gwarancji odnośnie wolnego dostępu do Berlina Zachodniego i drobnych humanitarnych koncesji dla ludności nie pozwoli nam zapomnieć, że pomimo uroczystych sowieckich gwarancji w układzie poczdamskim w 1945 roku — mieliśmy brutalną blokadę Berlina zarządzaną przez Stalina w 1948 r., a potem groźby Czaruszczowa w 1961 r., iż ureguluje jednostronnie status Berlina.

Jesteśmy świadkami wyjątkowo aktywnych zabiegów sowieckich o zwołanie tzw. konferencji bezpieczeństwa w Europie, redukcji wojsk i formalnego uznania Niemiec Wschodnich. Wszystko to oczywiście tylko w tym celu, aby sankcjonować zdobycze terytorialne Rosji po II-jej Wojnie Światowej i utrwalic podział Europy przy jednoczesnym rugowaniu Ameryki z Europy Zachodniej.

Gwarancje sowieckie służą nie doraźnym celom małego kalibru ale długofalowej imperialistycznej polityce, w której cel uświęca środki.

Natomiast koncesje Zachodu są trwałe i nieodwracalne. Poważnie obawiamy się, mając w pamięci wszystkie poprzednie układy z wiarołomnymi Sowietami, czy układ berliński nie jest dla Zachodu przysłowionym kupowaniem kota w worku.

### Kryzys Opieki Społecznej

Od roku 1961 liczba osób, żyjących z opieki społecznej, podwoiła się z 7.2 miliona na 14.4 miliona. Z tego 10.1 miliona przypada na rodziny z dziećmi, 2.1 miliona na ubogich w wieku powyżej 65 lat, 970,000 na niezdolnych do pracy, 81,000 na ociemniałych, 1.1 miliona na rodziny, których bezrobotni żywciele wyczerpali zasiłek. Ponadto około 20 milionów korzysta z opieki społecznej w postaci zwrotu kosztów leczenia (Medicaid).

W tym samym dziesięcioleciu koszt opieki społecznej wzrósł o \$4.3 biliona rocznie na olbrzymią sumę \$17 bilionów.

Toteż w wielu stanach w toku jest akcja, zmierzająca do redukcji wydatków na opiekę społeczną. W niektórych stanach i miastach wydatki te grożą finansową katastrofą. Opinia publiczna jest za drastyczną reformą systemu opieki społecznej. W Kongresie znajduje się rządowy plan takiej reformy jako Family Assistance Plan (FAP), przewidyujący po raz pierwszy dolną granicę pomocy ubogim na terenie całego państwa.

Projekty, podejmowane w stanach, obejmują redukcję zasiłków, kierowanie do pracy zdolnych do pracy odbiorców zasiłków i walkę z nadużyciami. N.p. w stanie Pennsylvaniana stwierdzono, że w jednym tylko miesiącu było 3,000 reklamacji ze strony klientów welfare'u, że nie otrzymali czeku. Wydano im więc duplikaty czeków, jak się później okazało zrealizowanych przez podstawione osoby. Toteż zamierza się wprowadzić dla adresatów czeków specjalne dowody tożsamości.

Ze statystyki ogłoszonej przez Departament Zdrowia i Opieki Społecznej, wynika, że w lutym b.r. najwięcej osób, będących na utrzymaniu opieki społecznej, było w New Yorku (1,181,000). Na dalszych miejscach znajdowały się Los Angeles (894,000), Chicago (485,000), Philadelphia (288,000) i Detroit (241,000). W stosunku do liczby mieszkańców najwyższy odsetek utrzymywanych z welfare'u był w Bostonie (16.6 proc.), podczas gdy w Chicago 8.1 proc.

W Illinois gub. Ogilvie naciska na duże obniżenie kosztów welfare'u. Już skreślił \$65 milionów z przyznanej przez legislaturę sumy \$1,120,000,000, zapowiadając dalsze obniżenia, jeżeli liczba nowych wypadków, wynosząca obecnie około 7,000 miesięcznie, nie obniży się do 4,000.

Na obniżenie to ma wpłynąć ściślejsza selekcja odbiorców welfare'u pod kątem ich możliwości pracy, zwiększenie liczby miejsc pracy w robotach publicznych, szkolenie zawodowe, dzienne ośrodki opieki nad dziećmi pracujących matek, obniżenie kosztów leczenia, pokrywanych przez Medicare, zastrzeżona walka z nadużyciami, położenie większego nacisku na kontrolę urodzeń, — oraz wprowadzenie dla aplikantów na zasiłki warunków 1-rocznego zamieszkania w stanie. Mimo że taki warunek, wprowadzony w stanie New Yorku, został zakwestionowany przez sąd, identyczne ustawy są w przygotowaniu w stanach Illinois, Wisconsin, Michigan i Ohio. W Kansas z dniem 1 września wprowadza się redukcję zasiłków o 20 procent, skutkiem czego np. zasiłek dla 4-osobowej rodziny obniży się o \$261 na \$211.

Wracając jeszcze do oficjalnych statystyk warto podać, że od roku 1961 koszty opieki społecznej wzrosły w stanie New York o 903 proc., Illinois znajduje się w tej statystyce dopiero na 17-tym miejscu z wzrostem świadczeń na opiekę społeczną o 321 procent.

### To i Owo

Drzwi zasuwane, bez łatwo psujących się zawiasów, konstruowane są obecnie systemem łączenia płyt przy pomocy sprężyn stalowych. Przesuwają się one na rolkach nylonowych wzdłuż górnej szyny bieżnej, zamontowanej w osłonie. Drzwi te oferowane są w dowolnych szerokościach i aż do 6 m wysokości. Zsunięte, zajmują tylko 10 procent potrzebnej szerokości.

Zoologowie amerykańscy ułożyli listę zwierząt w kolejności zależnej od stopnia uwagi, przejawianej przez nie przy przejściu przez ulicę. Pierwsze miejsca na tej liście zajmuje gęś, która prawie nigdy nie trafia pod koła samochodu. Drugie miejsce zajmuje świnia, trzecie kot, czwartym podzieliły się pies i kura.

Najdłuższe obraz na świecie zawieszony będzie wkrótce za kołem polarnym w fińskiej miejscowości Rovaniemi. Będzie on miał 5 tys. metrów długości i jest dziełem 600 dzieci z NRF.

Pod kierunkiem trzech studentów szkół malarstwa w Braunschweigu dzieci namalowały na rolkach tapety swoje wrażenia z otaczającego je świata oraz wszystko to co podsunęła im dziecięca fantazja.

Na czarnomorskim wybrzeżu, w sanatorium Adżara, zastosowano nową metodę leczenia pacjentów cierpiących na rozstrój nerwowy. Metodą tą jest leczenie przy pomocy... śpiewu ptaków. Ptasie koncerty okazały się doskonałym środkiem uspokajającym. Po ośmiu — dziesięciu sesjach takiej kuracji — ludzie cierpiący na bezsenność zasypiają bez żadnych proszków nasennych, ustępują bóle głowy polepsza się też ogólne samopoczucie.

## Pod redakcją: N. Wiesława Bielińskiego ASZ KALEJOOSKOP

### "Trędowata" M n i s z k ó w n y Bestsellerem w Polsce, Drukowana Na Łamach Dwóch Dzienników Jednocześnie. — Jeszcze o "Love Story". — O Amerykańskiej Pornografii i Czy Wpływa Ona Na Wzrost Przeszłości?

W Warszawie jednocześnie dwa dzienniki, Express Wieczorny i Kurier Polski, nie wiedząc wzajemnie o sobie, zaczęły drukować sławną Mniszkówny "Trędowatą". W tym samym czasie "Love Story" Segala zdobywa rekordy powodzenia po obu stronach Atlantyku. Fakt, że dwa bardzo mierne, kliwne romansidła stają się bestsellerami w dwóch całkowicie różnych światach i ustrojach dowodzi, że w psychice i upodobaniach społeczności całego kulturowego świata zachodzą poważne zmiany. Pisze na ten temat Olaf Samulak na łamach londyńskiego "Dziennika Polskiego".

Jednym z największych sukcesów literackich była ostatnio "Love Story" Erica Segala; zajmowała przez długie miesiące pierwsze miejsce na liście bestsellerów publikowanej przez nowojorski "Time". We Francji pobila na głowę pod względem popularności ostatni tom pamiętników de Gaulle'a i całą plejadę francuskich znakomitości literackich z Andre Malraux i H. de Montherlantem na czele. Jeszcze dziś "Love Story" figuruje na pierwszym miejscu sukcesów wydawniczych w niemieckim "Der Spiegel".

Mało jest takich, którzy "Historii (tej) miłości" nie przeczytali, mało też takich, którzy nie obejrzel film pod tym samym tytułem lub powstrzymali się od teza.

Segal, dzięki swojej historyce zarobił miliony. Bynajmniej nie przejął się niespodziewanym sukcesem. Wykłada jak by nigdy nie, języki klasyczne na uniwersytecie w Yale (pierwszą jego publikacją był krytyczny wybór tekstów Eurypidesa), biega, tak jak biegł na długie dystanse, dzięki czemu utrzymuje się w znakomitej formie fizycznej. Przygotowuje teraz studium o Terencjuszu.

Chłopak, Oliver Berrett IV z "Love Story" nie był najslabniejszy w biegach ale za to grał doskonale w hokeja na lodzie, był wcale dobrym studentem i zakochał się w dziewczynie — Jenny Cavilleri, która grała na klawikordzie w Bach Society. Historia jest typowa dla pewnego rodzaju literatury. On był bogaty, ona była biedna. Kochali się i pobrali. Z początku było im ciężko. Ojcu chłopaka, milionerowi, nie podobało się małżeństwo syna z imigrantką włoską, zerwał wręcz z nim stosunki. Młodzi skończyli studia. On dostał świetną posadę. Przyszłość, wydawało się, była przed nimi, wtedy ona nagle umarła. On pogodził się z ojcem.

Książka Segala napisana jest językiem prostym i związanym, ubarwiona pyszną gwarą sztubacką. Na przykład charakterystyczna jest mianierka szkolno-studencka mówienia o uczuciach w możliwie "twardy" sposób: "Jenny, ponieważ jesteś przekonana, że jestem przeciętnym typem, po co ten numer bym zaprosił cię na kawę?" Spojrzała mu prosto w oczy: "Ponieważ podoba mi się twoje ciało".

Innym razem: "Co byś powiedziała na to, że cię Kocham?" "Powiedziałabym, że to głupie". Użyła przy tym nieuczynego słowa czteroliterowego. Język Segala jest językiem mówionym. Tak mówią studenci w Yale, na paryskiej Sorbonie i na warszawskim uniwerku. Słowa czteroliterowe mają w tym języku tak istotne miejsce, że byłoby wstydem je lekceważyć.

Mniszkówna z całą pewnością pod wpływem fragmentu dialogu z "Love Story" dostawała wylewu krwi do mózgu, a w najlepszym wypadku: "Wzrostłoby ję do ciebie". Język Mniszkówny, jeżeli w ogóle kiedykolwiek był językiem mówionym, należy do innej epoki. Śmiech dziś tylko może nas ogarnąć na sentencje w rodzaju: "Barwa to marzenie, woń to złudzenie" i na mówienie o miłości barwami i zapachami kwiatów. Segalowi nie odmawia się miana pisarza. Mniszkówna jest dla Polaków synonimem szmiry literackiej. Segala przetłumaczono na wszelkie możliwe języki, wydano w milionach egzem-

## GŁOSY CZYTELNIKÓW

OD REDAKCJI:  
Anonimowych listów nie umieszczamy. Autor może podpisać swój list pseudonimem, ale musi podać do wiadomości redakcji swoje prawdziwe nazwisko, adres i numer telefonu. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania listów i usuwania niewłaściwych słów. Listy przeznaczone do umieszczenia należy pisać na maszynie z podwójnym odstępem i na jednej stronie kartki.

### Spojrzenie o Boku

Najważniejszym czynnikiem osłabiającym ruch polonijny jest ograniczenie się większości naszych stowarzyszeń do własnych problemów. Mają one najczęściej charakter typowo organizacyjny. — Składki, zebrania, sprawozdania, bieżące rachunki raz w roku piknik itp. Margines działalności zewnętrznej wykraczający poza te ramy, jest zwykle mały, jeżeli nie zanikomy. Często intencje towarzyszące założeniu, często sama nazwa stowarzyszenia, ograniczają — logicznie biorąc — napiętych członków. Utrzymanie w tych warunkach silnej organizacji jest bardzo trudne. Jak długo będzie trwała taka sytuacja tak długo ruch polonijny nie będzie posiadał siły, która zdawałaby się wynikać z ogromnej liczby żywołu polskiego w Chicago i z naszych pragnień.

Przykładem zrozumienia tego stanu rzeczy i próbą przełamania narastającego od lat impasu może być m.in. działalność Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej.

Dotychczas Stowarzyszenie Samopomocy znane było przede wszystkim ze swej działalności społecznej, z obszernej biblioteki, zawierającej bardzo wiele ciekawych pozycji oraz z tego, że w każdą sobotę wieczorem można było uzyskać poradę i pomoc w najtrudniejszych sprawach. Wypełnianie formularzy "Income Tax", wnoszenie roszczeń o odszkodowanie za pobyt w obozach hitlerowskich, wyjaśnianie przepisów emigracyjnych obok wielu innych często osobistych problemów ludzi szukających pomocy, to domena p. J. Bierzanowskiego. Ten człowiek o niespożytej zdawałoby się energii, pracujący jako programer maszyn cyfrowych, — jak dotychczas znajdował jeszcze czas na prowadzenie kursu programowania maszyn IBM.

O wartości tego kursu może świadczyć fakt, że kilka osób, które po jego ukończeniu przeszły na czwarty semestr programowania w Loop College (normalnie można się zapisać tylko na 1-szy semestr) ukończyły go na pierwszych lokatach.

Również prowadzone były kursy języka angielskiego i kreslarsstwa — obydwą przez doświadczonych wykładowców. Obecnie projektuje się również kursu obywatelstwa, który z wielu względów byłby bardzo pożyteczny.

W tym roku projektuje się nowy kurs dla kreslarzy, konstruktorów i projektantów, pracujących w dziedzinie sterowania i automatyki przemysłowej, po angielsku "Electrical Control". Będzie to nauka projektowania na elementach tranzystorowych, które obecnie bezapelacyjnie opierają się dziedzinie przemysłu. "Digital Control" i "Mini Computers" prze-

### Gomułka Pisze... Kilometry Memoriały Nie Traci Nadziei Powrotu Do Władzy

B. Heydenkorn, podczas wojny współpracownik "Dziennika Żołnierza" we Włoszech, zamieścił ostatnio w kanadyjskim "Związkowcu" kilka korespondencji z Warszawy. Oto wyjątki dotyczące upadku Gomułki.

Gomułka przez godzinę przemawiał na VII plenum KC PZPR — mówił w Warszawie. — Jak to, przecież podano iż nie był obecny na zebraniu! — Powiadam panu, iż przemawiał: do wóznego aby wysłuchał go na salę obrad.

Bożyszcze dnia wczorajszego stanowi obecnie obiekt żłośliwych kpín i zjadliwej krytyki.

Gomułka nie chciał się poddać. Próbował walczyć do ostatka. Nie zdawał sobie jednak sprawy z tego, iż jest osaczony, że "zaraza" zapanowała w jego otoczeniu, a nawet w aparacie urzędniczym. List, który wystosował do Breźniewa przedstawiając sytuację i apelując o pomoc, nigdy nie opuścił partynego "Białego Domu". I stało się to nie bez usługi ze strony bardzo wybitnego dygnitarza partynopanstwowego. Tym się też tłumaczy, iż wydawałoby się, iż zdrowo, jakkolwiek ponosi sporo odpowiedzialności za ostatnie wypadki.

Gomułka nie zrezygnował dobrowolnie z żadnego stanowiska i dlatego usuwanie go trwało tak długo. Trzeba bowiem było kolejno pozbawiać go piastowanych urzędów i funkcji. Ani chciał, ani mógł

Dz. Pol. — Londyn

# Learn Polish Over The Radio!

The First Radio School of the Polish Language in the United States of America under the patronage of the Polish American Congress.

Initiated in Chicago by Joseph and Slawa Migala of the Voice of Polonia radio programs and the Radio Friends Society. A basic conversational course in the Polish language every Saturday at 4:15 P.M. on WOPA-AM 1490KC. Classes conducted by Lucyna Migala.

If you are one of the nearly one million Polish-Americans in the Chicago area, enroll in the classes to learn the language and culture of your forefathers in a convenient, easy way. Parents, enroll your children to preserve

their identity as Americans of Polish background and give them the benefit of a useful second language. Even if you are not of Polish background, you will find the Polish language easy to learn and helpful.

The classes are designed for both adults and children — ENROLL NOW!

Register for the radio course and participate at home by listening to the classes with a special textbook. The registration and book fee is \$5.00, plus 50c for postage. To enroll send the form below with a check or money order for \$5.50 made out to: Voice of Polonia Radio Program, 5356 W. Belmont Ave., Chicago, Ill. 60641.

The First Polish Language Radio School in the United States 5356 West Belmont Ave., Chicago, Illinois 60641 Phone: (312) 282-7744

Registration form with fields for Name, Address, Phone Number, Date and Place of Birth, School currently attended, Who speaks Polish in your home, Parent's names and occupations, and List names of brothers and sisters.

## Wells Eve School Registration Begins Wednesday, Sept. 8

Wells Evening School Registration will begin on Wednesday, Sept. 8, 1971, and will close on Thursday, Sept. 23, 1971. The hours for both Elementary and High School Registration are 6:30 to 9:00 P.M., Monday thru Thursday.

Classes will begin on Monday, September 13, 1971. The following courses will be offered:

**High School** English, Speech, Mathematics, Foreign Languages, GEDC Test Review, Science, Social Studies, Business Education, Home Economics, Technical Courses, Physical Education and Swimming, Workshops in English, Mathematics, Workshops in Science, and Social Studies.

**Elementary School** English, English For New Americans, Reading Improvement, Written Communications.

There are classes in the Elementary School for the foreign born, for those who cannot speak a word of English, for those who speak a little English, and for those who wish to complete their Elementary Education and receive a Diploma.

Dr. Joseph H. DiLeonardo, the principal, urges everyone to take advantage of the courses being offered at Wells Evening School. Register early and get the subjects of your choice.

## Do You Remember?

I wonder how many remember that Jim Grabowski and Dick Butkus, who are now reunited with the Bears, played together at Illinois and were the combination that brought the Illini their last Rose Bowl appearance. Also at the same time Grabowski was terrorizing the Chicago Prep Public League on the North Side with the Taft Eagles. Butkus was ripping apart the South Side at Chicago Vocational.

## Schmidt On Double Duty

Boston, Mass. (UPI) — Milt Schmidt has been signed to a new two-year contract as general manager of both the Boston Bruins and their Braves farm club, the National Hockey League club announced recently.

Schmidt, 53, who built the Boston squad that won the Stanley Cup in 1969-70 and the Prince of Wales trophy last season, will serve as chief executive of both the parent Bruins and their new American Hockey League club, the Boston Braves.

## Canonero II Back Soon

Remember Canonero II who won the Kentucky Derby and Preakness and then blew the Belmont Stakes? Well, the Cinderella colt of '71 now belongs to King Ranch, which paid a million bucks for him last June, and his new trainer, Buddy Hirsch says Canonero II will be ready to race again by January, 1972, if not sooner.

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

STEFAN P. BOBIN

### WIELKIE DNI "KITTY VILLARS"

Początki sezonu 1971 roku wyścigowego mają warszawscy już długi poza sobą. Jest to już po wołanie dwudziesty piąty sezon na torze szluzewickim. Torze — znakomicie zresztą rozplanowanym — jak na stosunki polskie. Z parkiem na setki(!) wozów. Z nowoczesną architekturą trybun — wkomponowaną w pejzaż szczególnie pogodny. W słoneczną niedzielę ma tu nieraz ochotę przyjechać zarówno niejedyn minister, — jak i ekspedientka z pralni chemicznej. Tam znajduje się bowiem prawdziwy wiosenno-letnio-jesienny deptak — Wielkiej Warszawy... Wprawdzie każdy zakątek planu i każda trybuna ma swoje odrębne 'swiatki', ale przy 'paddocku' — wszyscy mogą się spotkać ze wszystkimi... Zupenie inny świat jak u nas w Arlington Park, Sportsman Park, czy nawet Hawthorne Park.

Były też przedwojenne wyścigi na Polu Mokotowskim, wielkim warszawskim "targowiskiem próżności". Niezwykle fascynującym — i pełnym kontrastów.

Z legendarną blondynką, — która wygrała tu sześć tysięcy złotych na "accumulativ" — wytypywała trafnie kobieta wszystkie zwycięskie konie tego wyścigowego dnia). Z hermetycznym — ekskluzywnym trybuną członkowską i z rojącym się od biedy "taniakiem" od strony Polnej. Z ogromnymi fortunami właścicieli stajni, i niemymi kłopotami słabiej sytuowanych finansowo hodowców, których położenie bywało ryzykowne, jako, że utrzymywanie konia w Warszawie wypadło drogo...

Tak w tym mieście, było od niepamiętnych lat. Tylko tory zmieniały miejsca.

Toalety panny Izabeli Lękiej podziwiano jeszcze na torze, założonym AD 1841, — który później (w 1887 r.) przesunięto bliżej. Znajduje się u zbiegu Polnej i Nowowiejskiej.

Dużo osób pamięta go świetnie — jeszcze z lat dzieciństwa. Bowiem w latach dwudziestych — jak opowiadano nam — otaczający jego kasy i trybuny (od strony Nowowiejskiej) był w godzinach rannych udostępniany falan-dze matek z dziećmi. Obładowane drugimi śniadaniem, "sersami" i lalkami, popychając wózki — ścigały tłumnie do przybytku niebezpiecznego hazardu. Obsiadały parkowe ławki, wnosząc tu poczciwą atmosferę matczyńskich pogaduszek na niewyczerpane tematy świnek, koklusz, szczyptenia ospy, przypadości odmiennego stanu i poglądów na kwestię "freblówek", będących jeszcze pewną pedagogiczną nowalijką.

A dzieci miały tu prawdziwe używanie. Weiskały się poprzez wszystkie torowe ogrodzenia i przegródki.

Niebacznie na krzykliwe zakazy "straszego Arkadego" — starego funkcjonariusza toru, który specjalną laszczką zaopatrzoną w szpikulec, — zbierał porozrucane na ziemi bilety pechowych graczy — usiłowały poszturchiwac wyścigową bombę. Nieświadome istoty ludzkiej emocji i rozterek związanych z tymi wieloma nie znanymi dla nich urzędzeniami — zaglądały przez okienka do pustych kas. Lub urządziły "wyścigi" opodal o ustosunkowanych rzędów wielkiej staroświeckiej, dREWNIANEJ trybuny głównej. Czy mogły przypuszczać, że nocami mogły tam straszyc "zmarli bankruci, pokutujące kokoty, wszelkiego stanu próżniacy...? Przyjatkując się "wyścigom szkieletów koni, które poginęły na tym torze" — (Ten cytat z "Lalki" odnosi się oczywiście do wspomnianego wyżej najstarszego toru Warszawy. Ale jest w nim coś z atmosfery wszystkich torów świata...).

Opowiadający przypomina sobie jeszcze, że o tej porze zjawiała się tu nieraz postać nader kontrastująca z tym tłumkiem grzesznych mieszczanek dzieci z rejonu placu Zbawiciela. Ktoś z prawdziwego wyścigowego świata. A raczej półświatka. Była to czarna i nędznie ubrana staruszka, otyła kobieta, taszcząca zwykle z sobą dużą zniszczoną torbę pełną starych programów wyścigowych. Studiowała je pilnie, notując coś na karteczkach. Stała bywalczyni toru we wszystkie wyścigowe dni. Podobno była bardzo bogata i trudniła się niezbyt znaczącym procederem. Nazywano ją ogólnie "la Mechain" — gdyż przypominała postać gieldowej spekulatki z powieści Zoli.

Za studenckich czasów — mówiła rozmówczyni p. A.K. — dorabiałam tu sobie, pracując w kasach totalizatora. Para znajomych koniarzy (takich, co to pół dnia potrafią nie wychodzić ze stajni, aby

## Kronika Harcerska

"Do Dziecka Swego Mów Po Polsku"

Zaczynamy z Bogiem W niedzielę, 12 września, o godz. 11:15 w kościele Matki Bożej Anielskiej, róg Cortland i Wood zbierze się młodzież harcerska, od Zuchów do Starszych Harcerzy, wraz z swymi Kierownikami jednostek, Instruktorami i Rodzicami, by podczas mszy św. z modlitwą i pieśnią skierować świadomą, gorącą prośbę do Wszechmocnego o pomoc w pracy nad sobą, dla dobra Harcerstwa i polskiej społeczności.

Niech pieśni Maryjne popłyną do Królowej Polski, jak niegdyś płynęły z serc i piersi rycerstwa polskiego, przed walną rozprawą. Dziś toczy się bój o sumienie i duszę młodzieży, może bardziej zacięty niż dawne zmagania na polach bitew.

Tak, jak niegdyś rycerstwo nasze zwyciężało tak długo, — jak długo wierzyło i żyło wiarą, że Bóg pomaga tym tylko, którzy czekają na cud. Tak my dziś z tą wiarą idźmy do pracy.

Wszystkich, komu bliskie jest Harcerstwo, zapraszamy serdecznie na mszę św., na początek naszego 22-go roku pracy.

Po mszy św. na dziedzińcu kościelnym wiceprezesa ZNP p. Irena Wallace wręczy nagrody zdobyte przez Harcerstwo podczas parady 3 Maja.

Pomyślnych Obrad 10-mu Zjazdowi Okręgu ZHP w St. Zjedn., który odbył się w dniach 4, 5 i 6-go września w "Białowieży", Mich. — owocnych obrad z głęboką myślą o przyszłości i rozwoju Harcerstwa w Stanach Zjednoczonych, złożył Zarząd Okręgu ZHP Chicago.

Jak Skauci Pracują Skauci szwedzcy tego roku wzięli udział w akcji ratowniczej przyrody. Ponad 7,000 chłopów czyściło lasy, usuwając ślady ludzkiej bezmyślności. Zebrano ponad 4,000 ton odpadków, butelek i puszek. Ich sąsiedzi na wschodzie, Finlandczycy, współdziałali w ochronie zagrożonych zwierząt i ptaków. Grupy skautów w m. Kurikka w Finlandii udało się odkryć gniazda sroki purpurantki, uważanej za zaginioną (extinct).

We Francji skauci podjęli walkę z plagą narodową picia wina przez dzieci. W wielu domach francuskich istnieje zwyczaj podawania dzieciom rocznicowego wina przy każdym posiłku. W ramach "Action Lait" (akcja mleka) zorganizowano patrole informacyjne, rozdając ponad milion ulotek wyjaśniających szkodliwy wpływ alkoholu na organizm dziecięcy.

W krajach afrykańskich drużyny skautowe wyruszyły do ofensywy sanitarnej. W Ghana, Dahomey, Nigerii i Kongo (Brazaville) — skauci i skautki w ciągu ubiegłych trzech lat zorganizowali ponad 200 kursów sanitarno-hygienicznych w ośrodkach oddalonych od cywilizacji. Specjalną uwagę zwrócono na walkę z muchami roznoszącymi zarazki chorobotw.

Skauci Etiopii i Indii dali przykład miłości bliźniego. W miejscowości Gambela, w Etiopii, zorganizowali ośpi-tal i punkt sanitarny dla uciekinierów z południowego Sudanu, gdzie od lat toczy się walka między chrześcijańską ludnością murzyńską pograncy i muzułmańską administracją kraju.

Hiנדuscy skauci, podobnie jak ich etiopski bracia, zorganizowali szpital polowy w Silchar, na pograniczu wschodniego Pakistanu, dla ofiar pakistańskiej wojny domowej i ofiar cholery. Drużyny skautowe z Kalkuty i Howrah (zobacz na mapie) pomagały w rozładowaniu i transporcie rocznym soli fizjologicznych potrzebnych do ratowania chorych.

W Japonii skautki z prefektury Nagoya zorganizowały opiekę nad ludźmi starymi, którzy nie mają rodzin. Systematycznie odwiedzają one domy, dbają o potrzeby staruszków, urządzają przyjęcia, zabierają na spacer, a wszystko pod hasłem: "Nie bądźysz na starość sam!". Skauci japońscy, współdziałając ze skautkami, zorganizowali teatr Kabuki, z którym obejdzają domy starców i szpitale.

W Niemczech katolicy skauci św. Jerzego zorganizowali akcję "Flinke Haende — Flinke Fuesse" Szybkie ręce — szybkie nogi). Zastępami wykonują one drobne usługi, jak ścinanie trawy, sprzątanie podwórza i t.p. Pieniądze zarobione w ten sposób przeka-

zują na obozy letnie dla dzieci — katek. W ub. roku zebrał on 175,000 marek niemieckich, dzięki czemu 4,500 dzieci spędziło wakacje pod nadzorem lekarzy w Palatynie, w Alpach i nad Morzem Północnym.

Polska Żyje w Pamięci Skautów Na całym świecie Japoński miesięcznik Toong (odpowiednik "Na Tropie") w maju b.r. zamieścił dłuższy artykuł o Ojcu Maksymilianie Kolbe. Jak wiadomo, Ojciec Kolbe podczas swojej pracy misyjnej w Japonii na krótko przed Drugą Wojną Światową założył drugi Niepokalanów w Nagasaki. Japońska nazwa Niepokalanowa: "Mugen-zai-no-sono".

Skauci holenderscy w Bredzie opiekują się grobami polskich żołnierzy na miejscowym cmentarzu. Jeden z patroli skautowych nosi nazwę "Pierwszej Polskiej Dywizji Panczernej".

Katolicy skauci niemieccy w Wittembergii ustanowili sprawność Przyjaciela Polski, żeby, jak pisze miejscowa prasa diecezjalna, przeciwdziałać ignorancji i uprzedzeniom w stosunku do Polski i Polaków wśród niemieckiej ludności. Skaut, starający się o tę sprawność, musi wykazać się znajomością historii Polski, znaczenia Polski do kultury świata, przeczytać pięć polskich księzek w niemieckim tłumaczeniu, znać pięć polskich piosenek (też w niemieckim tłumaczeniu), prowadzić album o Polsce i Polakach, znać historię harcerstwa polskiego. Sprawność tę zdobywa się w okresie jednego roku.

A cóż Ty, Przyjacielu? Czy znasz wkład Polski do kultury świata? Przeczytaj pięć polskich księzek, po polsku, czy choćby w angielskim tłumaczeniu? Zet

## Zapisy Do Harcerskiej Szkoły

Rodziców, których dzieci w ubiegłym roku uczęszczały do Harcerskiej Szkoły i wszystkich Polaków zamieszkujących na południowej stronie Chicago (Ashland i 18-th ul.) zawiadamiamy, że zapisy młodzieży na nowy rok szkolny odbędą się w sobotę, 11 września, od godz. 11, w Sokolniu pnr. 1812 So. Ashland ave.

Apelujemy do wszystkich o jak najliczniejsze zapisy do szkoły. Dzięki zyczliwości 2-go Okręgu Sokolstwa nauka odbywać się będzie w wspomnianej wyżej Sokolniu, — w każdą sobotę od godz. 10:30 do 2-jej, a następnie zbiórki harcerskie do godz. 4-ej.

## Kierownictwo Szkoły

## Sowiecki Statek Naprawiają Na Malcie

Valetta. (DP) — Frachtowiec sowiecki "Pionier Wolkow" (5,419 ton) zawiązał na Malcie w celu przeprowadzenia napraw w dokach Valetty.

Nastąpiło to w 9 dni po oświadczeniu Moskwy że zamierza przeprowadzić remonty swych statków i okrętów na Malcie, aby pomóc w trudnościach finansowych jej stoczni. Sowiety pragną od dawna uzyskać na Malcie także bazę dla swej floty wojennej.

Oczekuje się że w ciągu najbliższych miesięcy przybędzie do stoczni w Valetcie w celu napraw sporo sowieckich statków.



Z WIZYTĄ DO HANOI na początku października uda się sowiecki przewodniczący Rady Państwa Mikołaj Podgorny (na zdjęciu). Przybędzie on do Północnego Wietnamu na zaproszenie rządu, podała rosyjska agencja prasowa Tass.

## Red Cross Plays Santa For GI's At Christmas

If you think Santa Claus hibernates in an ice castle at the North Pole until Christmas eve, you're wrong. He's working in the summer and fall, filling American Red Cross "ditty bags" of Christmas gifts for lonely G.I.'s overseas.

There are thousands of forgotten G.I.'s every Christmas and the little "ditty bag" which contains 12 to 15 articles is the only gift some of the men receive. During the past five years, the Red Cross Mid-America Chapter (which includes Chicago and Cook county plus all or portions of surrounding counties) shipped 125,351 ditty bags to Vietnam.

Red Cross calls its ditty bag service "Operation Shop Early." Red Cross volunteers make the cloth bags, which are distributed to anyone who wants to fill one. There are several distribution locations, including the Mid-America chapter headquarters at 43 East Ohio Street, Chicago; Ferrara Manor, 5609 West North Avenue, Chicago; or local Red Cross offices in Wheaton, Waukegan, Evanston, Harvey, Aurora, Oak Park and Joliet.

Vietnam G.I.'s need the following items which have been approved by military authorities: tooth brush and case, ball point pens, small writing pads, envelopes, wash cloths, nail clippers, paper back books, three-inch reel recording tapes, lighters and flints, playing cards, plastic soap cases, wash and dries and cotton swabs. The men also enjoy and use gum, sealed cans of nuts and candies, sewing kits, small address books and large plastic bags.

Gift cards are supplied free with each bag and each year after the holidays, thank you letters pour into Red Cross or are received by individual donors.

## Football Bounces

Gino Capelletti, who scored the most points in the old American Football League, has called it quits, ending an 11-year pro career with the Patriots.

The decision to retire, Capelletti said, was partially that of the New England Patriots "and partly mine."

Capelletti, 37, first AFL player to surpass 1,000 points, scored a total of 1,130 in his career. He was the Pats' field goal and extra-point kicker as well as a top pass catcher.

Running backs Matt Snell and John Riggins, linebacker Ralph Baker and tight end Gary Arthur also were injured in the game. X-rays, however, proved negative on Riggins' right shoulder, Baker's bruised right hip and Arthur's wrist. Report on Snell's right knee was inconclusive, but the injury wasn't considered serious.

The Green Bay Packers added former Baltimore Colts' kicker Lou Michaels to the roster.

## Daybook of America 1771...1871...1971 By CLARK KINNAIRD

No. 105 That vast industries owing existence initially to manufacture of arms for warfare can survive and progress through conversion of production to utile articles for peacetime was made evident in the decade beginning 1871. Enterprises that burgeoned as suppliers of artillery and small arms, and other essentials for the Union armies, had avoided shutting down and displacing thousands of workers. They provided many jobs for the soldiers and sailors discharged in 1865.



Advertisement in the 1870's indicative of resourcefulness of one major arms manufacturer in post-war peacetime conversion.

The small blacksmithy and foundry of Eliphalet Remington at Lion, New York, his sons Philo, Eliphalet, Jr., and Samuel, had built up into a great arsenal for the Union, now had a new work for skilled mechanics in larger numbers in mass production and necessarily attendant mass merchandising of machinery itemized in the advertisement at left, plus another that was the typewriter C. L. Sholes, S.W. Soule and Carlos Glidden had patented in 1868. It was Dictionary of American History, edited by James Truslow Adams (Scribner), summed up, to effect a revolution in the status of women. "The typewriter aided materially in giving that sex economic emancipation and opportunity for greater participation in public life."



Samuel Colt was dead when industry he started in Connecticut was diversified 1865-71 as shown (-).

# Kacik Ligi Morskiej

Posiedzenia, Zabawy Oddziałów L. M. A.

**Z Oddziału Sanitariuszek Nr. 3 L.M.A.**

Przypominamy, iż Oddział Sanitariuszek Nr. 3 Ligi Morskiej przy Okr. 2-gim odbędzie posiedzenie 9-go września, w czwartek, w sali Leszczyński, 2532 W. Fullerton ul., o godz. 7:30 wiecz.

Koleżanki Oddziału są proszone o liczne przybycie na to posiedzenie. Zdane będzie sprawozdanie z Walnego Zjazdu, nadto jest wiele innych spraw do omówienia. Obecnie po Zjeździe należy zabrać się do pracy, aby zbudować lepszą Ligę Morską. Zarząd prosi o liczne przybycie.  
W. Sidor — Korespondentka Oddziału

**Z Oddziału Tęcza Nr. 40-ty L.M.A.**

Posiedzenia Oddziału Tęcza odbywają się w każdy drugi wtorek miesiąca, a więc najbliższe odbędzie się dnia 14-go września, w sali Związku Polek, początek o godzinie 12:30 po południu. Będzie to pierwsze posiedzenie po wakacjach, będą i sprawy organizacyjne a zwłaszcza sprawa Zabawy Stołeczkiej, która ma

się odbyć 10-go października, w sali Lucky Stop Inn, 1807 W. Division ulica.

Komitet prosi rezerwować datę tej imprezy gdyż zależy nam na sukcesie tej jedynej imprezy w roku.

Felix Kulpa — prezes;  
Maria Filip — sekr.

**Z Oddziału Sobieski Nr. 55 L.M.A.**

Prezesa Bartosik przypomina wszystkim naszym członkom, że posiedzenie odbędzie się tylko w tym miesiącu, w drugi wtorek, czyli 14-go września, zamiast 7-go, z powodu Sejmu. Jest dużo spraw do załatwienia, więc prezesa prosi o liczne przybycie na 7-mą godzinę wieczorem do sali posiedzeń, 1516 W. 47 ul. Sprawozdanie z sejmiku zostanie ogłoszone.

M. A. Białek — wiceprezesa.

**Od Korespondenta Kacika**

Sprawozdanie z Walnego Zjazdu proszę nadesłać zaraz a szczególnie skład nowego zarządu, jaki został wybrany na następne 4 lata.

**Z Oddziału Tęcza Nr. 40-ty L.M.A.**

Posiedzenia Oddziału Tęcza odbywają się w każdy drugi wtorek miesiąca, a więc najbliższe odbędzie się dnia 14-go września, w sali Związku Polek, początek o godzinie 12:30 po południu.

Będzie to pierwsze posiedzenie po wakacjach, będą i sprawy organizacyjne a zwłaszcza sprawa Zabawy Stołeczkiej, która ma

się odbyć 10-go października, w sali Lucky Stop Inn, 1807 W. Division ulica.

Komitet prosi rezerwować datę tej imprezy gdyż zależy nam na sukcesie tej jedynej imprezy w roku.

Felix Kulpa — prezes;  
Maria Filip — sekr.

**Z Oddziału Sobieski Nr. 55 L.M.A.**

Prezesa Bartosik przypomina wszystkim naszym członkom, że posiedzenie odbędzie się tylko w tym miesiącu, w drugi wtorek, czyli 14-go września, zamiast 7-go, z powodu Sejmu. Jest dużo spraw do załatwienia, więc prezesa prosi o liczne przybycie na 7-mą godzinę wieczorem do sali posiedzeń, 1516 W. 47 ul. Sprawozdanie z sejmiku zostanie ogłoszone.

M. A. Białek — wiceprezesa.

**Od Korespondenta Kacika**

Sprawozdanie z Walnego Zjazdu proszę nadesłać zaraz a szczególnie skład nowego zarządu, jaki został wybrany na następne 4 lata.

**Z Oddziału Tęcza Nr. 40-ty L.M.A.**

Posiedzenia Oddziału Tęcza odbywają się w każdy drugi wtorek miesiąca, a więc najbliższe odbędzie się dnia 14-go września, w sali Związku Polek, początek o godzinie 12:30 po południu.

Będzie to pierwsze posiedzenie po wakacjach, będą i sprawy organizacyjne a zwłaszcza sprawa Zabawy Stołeczkiej, która ma

się odbyć 10-go października, w sali Lucky Stop Inn, 1807 W. Division ulica.

Komitet prosi rezerwować datę tej imprezy gdyż zależy nam na sukcesie tej jedynej imprezy w roku.

Felix Kulpa — prezes;  
Maria Filip — sekr.

**Z Oddziału Sobieski Nr. 55 L.M.A.**

Prezesa Bartosik przypomina wszystkim naszym członkom, że posiedzenie odbędzie się tylko w tym miesiącu, w drugi wtorek, czyli 14-go września, zamiast 7-go, z powodu Sejmu. Jest dużo spraw do załatwienia, więc prezesa prosi o liczne przybycie na 7-mą godzinę wieczorem do sali posiedzeń, 1516 W. 47 ul. Sprawozdanie z sejmiku zostanie ogłoszone.

M. A. Białek — wiceprezesa.

## Kampania w Sowietach Przeciw Dysydentom

(dokończenie ze str. 1-ej)

zaraził się "mikrobem zdrady" od jakiegoś fińskiego studenta i od Rosjanina nazwiskiem Owczinnikow. Wszyscy trzej spotykali się na uniwersytecie moskiewskim potem zbiegali się także poza jego murami dyskutując o "prawdziwej demokracji" i o metodach jej wprowadzenia w Sowietach. Oczywiście słowa prawdziwa demokracja ujmując "Ogoniok" w cudzysłow.

W dalszym ciągu tygodnik ubolewa, że Michejew i jego

otoczenie słuchało gorliwie audycji BBC z Londynu, Głosu Ameryki i innych głosów.

Pod koniec swego reportażu "Ogoniok" insynuuje ironicznie, że na Zachodzie Michejew chciał zrealizować pragnienia swego "twórczego geniusza" i zdobyć wielkie pieniądze.

Nie ulega kwestii, że okrutny wyrok na Michejewa i o-becna kampania mają na celu odstraszenie "dysydentów" od uświłowania wydstania się na Zachód.

## Narkoman Przyznał Się Do 200 Włamań

24-letni Ellis Gross, aresztowany w sobotę przez policję w Bridgeview przyznał się do popełnienia ponad 200 włamań do domów prywatnych i szkół, w celu zdobycia pieniędzy — (\$80 dziennie) na heroinę.

Policja poszukiwała Grossa od 2 stycznia, od dnia włamań do szkoły Lyle Robina w Bridgeview. — Pozostawione przez złodzieja odciski palców naprowadziły na jego ślad. Po aresztowaniu Grossa w jego domu pnr 2236 West Grand Ave., złodziej przyznał się do włamań do szkoły — Brodnicki w Justice. Z każdej szkoły skradzione zostały maszyny biurowe i inne wartościowe przedmioty na sumę — \$5,000.

Gross przyznał się także do kradzieży w siedmiu domach i szkoły w Lake County, Ill.; około 200 domów w powiecie Mc Henry i kilku domów w Wisconsin. Wszystkie włamańia popełniono w ciągu ubiegłych 2-ch lat. Gross obrabował również trzy domy w

Bridgeview zabierając przedmioty wartości \$5,500.

W mieszkaniu Grossa znaleziono heroinę oraz igły i strzykawkę do robienia zastrzyków. Gross, aresztowany poprzednio — pod oskarżeniem zbrojnego napadu, był warunkowo wypuszczony na wolność. Obecnie oskarżono go o posiadanie narkotyku i kradzieże. Kaucja wyznaczona za wypuszczenie złodzieja wynosi \$11,000. Sprawa odbędzie się w sądzie Oak Lawn 15 września.

Ellis Gross jest bratankiem Jamesa Grossa, lat 32, aresztowanego przed miesiącem pod oskarżeniem zorganizowania bandy młodzieżowej, — która pod jego i Peter Bonda, lat 40, kierunkiem popełniała kradzieże. Bond popełnił samobójstwo w celi policyjnej w Bridgeview w dniu 17 sierpnia. James Gross, oskarżony — o posiadanie kradzionych przedmiotów i marihuany został wypuszczony na wolność za kaucją \$5,000.

## Sprawa Poprawy Warunków Bezpieczeństwa w Drapaczach

Specjalny komitet z Rady miejskiej urzędują w czwartek publicznie przesłuchując na temat propozycji dla poprawy warunków w bezpieczeństwie w wysokich budynkach w mieście. Propozycje przesłuchów wysunął mayor Daley dnia 28 lipca, zaraz po drugim w okresie 2 i pół lat, pożarze w drapaczu chmur pnr, 3450 North Lake Shore dr.

Niektórzy z przedstawicieli realności głoszą, iż będą sprzeciwiać się przyjęciu zbyt kosztownych urządzeń bezpieczeństwa, utrzymując, iż innowacje to podniosą koszty konstrukcji budynków o \$1.50 na stopę kwadratową, co przyczyni się do podwyższenia czynszów.

Jedno z proponowanych miejskich zarządzeń wymagać ma zainstalowania systemu spryskiwaczy automatycznych w korytarzach, na klatkach schodowych, w przedsiódkach

domów mających ponad 10 pięter. Budynki takie miałyby mieć również źródło zastępcze elektryczności, na wypadek gdyby normalny system dostawy prądu został uszkodzony i nie działał system wind i pomp na wodę. Budynki posiadające ponad 3 piętra, miałyby specjalne urządzenia dla automatycznego zamykania drzwi we wszystkich apartamentach wychodzących na korytarz.

Istnieją również propozycje, iż porzucenie budynków musi być strzeżone przez stróża nocnego w godzinach pomiędzy 4 po południu a 8-rano, bez względu na rozmiar budynków. Prześluchiwanie publiczne rozpoczyna się o godz. 10 rano w gmachu ratusza. Prowadzone będą przez członków komitetów od budynków i dzielnic oraz i przez członków policji.

## Nauczyciele Dystr. Zion-Benton Przystąpili Do Strajku

Dzisiaj nauczyciele Zion-Benton Township High School mają przystąpić do strajku i wspólnie z nauczycielami Glenbrook Twp. High School i z Decatur mają pikietować przed szkołami gdzie ma się rozpocząć nauka. Również nauczyciele szkół podstawowych w Evanston i Urbana grożą przystąpieniem do strajku jeżeli negocjacje nie dadzą szybko porozumienia.

W Zion-Benton 120 nauczycieli szkół średnich domaga się początkowego wynagrodzenia w wysokości \$8,000. Rada Szkolna oferuje \$7,775. Kierownictwo szkół zapowiedziało, iż szkoły będą otwarte mimo strajku.

Przedstawiciele szkolnictwa dystr. Glenbrook oświadczyli, iż w poniedziałek w nocy nauczyciele przerwali rokowania. W związku z trwającym strajkiem na terenie Glenbrook, obydwie szkoły średnie w Glenview i Northbrook będą zamknięte w dniu dzisiejszym, podobnie jak w ubiegłym czwartek i piątek.

Rada Szkolna w Decatur zapowiedziała, iż z 38-lu szkół dystryktu, 3 szkoły zostaną otwarte we wtorek przy czym wszyscy nie strajkujący nauczyciele proszeni są o przybycie do tych szkół.

W Evanston w dalszym ciągu trwają negocjacje. W dniu wczorajszym negocjacje dotyczyły tylko zagadnienia płac. Jak dotychczas nie zdecydowano czy nauczyciele przystąpią do strajku. W dniu dzisiejszym o godzinie 8-jej rano w czasie specjalnego spotkania nauczycieli członków związku zawodowego miano postanowić czy kiedy ewentualnie

rozpocząć strajk.

W Urbana również trwają dalsze rokowania nauczycieli i przedstawicieli szkolnictwa. Nauczyciele domagają się podobnego kontraktu pracy jaki zawarła ze swoimi nauczycielami Rada Szkolna w Cham-paign.

## Konwencja APSA w Chicago

W Chicago odbywa się doroczna konwencja członków Amerykańskiego Stowarzyszenia Nauk Politycznych (Women's Caucus of the American Political Science Association). Reprezentantki 14,000 członkiń domagają się równych praw dla kobiet w pracy w dziedzinie nauk politycznych.

Przewodnicząca Stowarzyszenia, Katherine Klotzburger powiedziała, że wprawdzie kobiety mają większe możliwości w chigagoskich uczelniach niż w innych miastach, są jednak wiele braki i dyskryminacja w dziedzinie edukacji trawa nadal. Kolegia i uniwersytety w Chicago i okolicach wyzywają się u-przedzenia i angażują kobiety, lecz w zbyt powolnym tempie, mówiła p. Klotzburger na konwencji, jaka odbywa się w hotelu Conrad Hilton. P. Klotzburger podkreśliła z uznaniem, że kobiety znajdują w kierowniczych stanowiskach w wydziałach Nauk Politycznych na Uniwersytecie Roosevelt i Barat College oraz godny uwagi fakt, że kobieta jest rektorem Rosary College w River Forest.

## Nixon Wzywa Do Wydajności Pracy

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nowicie wiarę w godność pracy i poleganie na własnych siłach.

"Każdy mężczyzna i kobieta — jak mówi Nixon — pracujący w swym zawodzie, przyczynia się do wzrostu potęgi państwa, a równocześnie staje się lepszym człowiekiem. Dlatego też wielu z nas, uważy lenistwo i niedbałość w wykonywaniu swych obowiązków w pracy — za rzecz niemoralną — nawet wówczas gdy osoba jest na tyle zamożna, że nie potrzebuje pracować, albo też celowo mimo potrzeb swych rodziny, unika pracy zarobkowej, korzystając z zapomogi publicznej.

Praca Nie Hańbi

Prezydent powiedział dalej, że "ładna praca nie hańbi, je-

## Tragiczna Śmierć B. Zawilińskiej

Bernice Zawilińska, lat 62, siostra p. Maryli Zawilińskiej sekretarki A. Pachuckiego, Krajowego sekretarza ZNP, zam. pnr. 1501 North Wicker Park, została w poniedziałek śmiertelnie uderzona przez pędzące auto, gdy przechodziła ulicę Damen na południe od ulicy North. Kierowca ciemno - niebieskiego a u t a marki Chevrolet, po uderzeniu p. Zawilińskiej nie zatrzymał się ciągnąc ofiarę na przestrzeni 52 stóp, poczym uciekł. P. Zawilińska została przewieziona do szpitala El-żbietanek, gdzie stwierdzono śmierć.

Bezpośrednio po wypadku 8 aut patrolowych z posterunku policji przy Damen ulicy wzięło udział w poszukiwaniach zbrodniczego kierowcy.

## Zwłoki w Kanale Sanitary And Ship

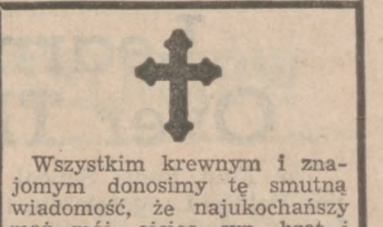
Zwłoki Murzyna, lat około 30, z zaciętym na szyji sznurem od wieszania bielizny — znaleziono w poniedziałek nad ranem, w kanale Sanitary Drainage i Ship, tuż na zachód od Harlem Avenue, na terenach nie-inkorporowanych miasteczka Lyons. Nogi ofiary również były związane sznurem. Policja prowadzi śledztwo.

## Nova Forma Kształcenia Polonijnej Młodzieży

W obecności rektora UJ prof. Mieczysława Klimaszewskiego oraz prezesa Fundacji Kościuszkowskiej w U.S. prof. Eugeniusza Kusielewicza rozpoczęły się w Uniwersytecie Jagiellońskim roczne zajęcia dla 30-osobowej grupy Polonii amerykańskiej — studentów tamtejszych wyższych uczelni oraz jedynego polonijnego uniwersytetu na świecie z polskim językiem wykładowym Alliance College w Cambridge Springs w stanie Pennsylvania w U.S. W Krakowie uczęszczać oni będą na trzeci rok zajęć na różnych kierunkach, by następnie kontynuować studia w USA. Nową formę kształcenia na polskich uczelniach studentów z Polonii zagranicznej zorganizowało staraniem Fundacji Kościuszkowskiej i Uniwersytetu Jagiellońskiego.

## 9 Zabitych

Provins (DP) — 9 Jugosłowian zostało zabitych i 18 ciężko rannych, gdy wiozący ich autobus zderzył się z ciężarówką na szosie z Paryża do Nancy. Jugosłowianie, przeważnie zatrudnieni w fabryce samochodów "Citroen" w Paryżu, wracali do pracy z wakacji w Jugosławii.



## Mieczysław S. Ziegler

po krótkiej, lecz ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzonej Św. Sakramentami, dnia 6-go września 1971 roku, o godzinie 4:25 po południu, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, 8-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła Św. Stanisława B. i M. (Msza św. o godz. 10-jej), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Florentyna (z domu Milecka), żona; Allan, syn; Karen, córka; Lenore, synowa; Kasper i Honorata, rodzice; Minnie Sliwa, teściowa; Anthony, wnuczek; Laura, wnuczka; Leon, brat; Ewelina, siostra; Olga, bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Jan Baran. Telefon: NA 2-1488.



## Józef W. Pacyna

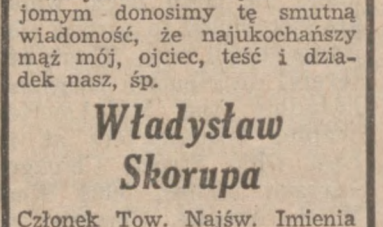
nagle pożegnał się z tym światem, dnia 4-go września 1971 roku, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, 8-go września, o godzinie 9-jej rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 3800 Elston Ave., do kościoła St. Phillip the Apostle, w Northfield, Illinois, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Jan E. (Zofia), brat; Genie (Joseph E.) Newberry, siostra; Marilyn Chiopeles, Joylyn Reed i John D. Pacyna, bratanci i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Smolch Funeral Home. Telefon: 478-5300.



## Władysław Skorupa

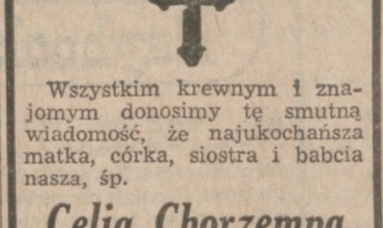
Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus przy St. Mary Star of the Sea, po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzonej Św. Sakramentami, dnia 6-go września 1971 roku, o godzinie 5:50 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, 9-go września, o godzinie 9-jej rano, z zakładu pogrzebowego Modell Funeral Home, pnr. 5725 S. Pulaski Rd., do kościoła St. Mary Star of the Sea, a stamtąd na cmentarz St. Mary, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Wiktoria (w domu Misiaszek), żona; Sandra Leszkiewicz, Virginia Fryszak i Joanna Garastik, córki; Tadeusz Leszkiewicz; Edward Fryszak i Piotr Garastik, zięciowie; 5 wnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Franciszek A. Modelski i Syn. Telefon: PO 7-4730.



## Celia Chorzempa

nagle pożegnała się z tym światem, opatrzonej Św. Sakramentami, dnia 4-go września 1971 roku, o godzinie 5:45 po południu, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, 8-go września, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834-38 N. Ashland Ave., do kościoła S.S. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Gera'd Zbylut, syn; Arlene Goiffryd, córka; Alina, synowa; Celia Mikołowska, matka; Maria Schlickemayer, Regina Dargała, siostry; Józef, Franciszek i Piotr Mikołowski, bracia; Jan Złazewski, przyjaciel; Duane Zbylut, wnuczek; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: B. F. Malec i Synowie. Telefon: 491-5800.

## Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

### Zakłady Pogrzebowe

W chwili smutku i żałoby zwróćcie się z całym zaufaniem po szczegółowe informacje do tych dyrektorów pogrzebowych, którzy stale ogłaszają się na tej stronie.

**PÓŁNOCNY-ZACHÓD**

**ALTMAN and PANFIL FUNERAL HOME**  
Bolesław Panfil, Pogrzebowy  
2649 W. Hirsch  
Telefon: HU 6-4273

**SKAJA-MACHACEK FUNERAL HOMES**  
2245 W. Huron  
3656 W. Belmont Ave.  
7812 Milwaukee Ave.  
1857 N. Harlem Ave.  
Telefon: 733-5400

**WYSOCKI FUNERAL HOME**  
1845 N. Hermitage  
Tel.: BR 8-2636 — EV 4-9800

**PÓŁDNIOWY-ZACHÓD**

**DONALD B. JARKA**  
7909 State Road  
Oak Lawn, Ill. 60459  
Telefon: 636-2320

**THOMPSON FUNERAL HOME**  
5570 West 95th St.,  
Telefon: GA 5-0500

**PANOWIE POGRZEBOWI:** W sprawie informacji w tej rubryce, która ukazuje się w naszym piśmie w każdy wtorek i piątek, prosimy telefonować: 278-8700

### Angielskie Silniki Produkują w Polsce

Warszawa — Fabryka silników dieslowych Andoria w Andrychowcie w woj. krakowskim wyprodukowała w tym roku na licencji brytyjskiej 9,000 silników Leylanda.

Fabryka andrychowska produkować będzie silniki 125 h.p., a fabryka w Mielcu — 200 h.p.

Polska Agencja Prasowa uważa zakupienie licencji od Leylanda, co nastąpiło pięć lat temu, za najważniejsze wydarzenie w polskim przemyśle maszynowym, bo, jak twierdzi PAP, silniki te przyczyniły się do unowocześnienia produkcji przemysłowej.

### POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE W KOLEJNOŚCI NADAWANIA

#### "PORANNY DZWONEK" Stacja WOPA

Codziennie  
od 6:30 do 7:30 rano  
Sobota 11 - 11:30 rano  
Niedziela 1 - 2 po poł.

MICHAŁ PRZEMYSKI  
Kierownik

ROBERT LEWANDOWSKI  
Stacja WSB-1240 KC

Codziennie 7 - 8:30 rano  
2 - 3 po poł. w niedziele

ROBERT LEWANDOWSKI  
Właściciel

#### GODZINA SŁONECZNA LIDII PUCIŃSKIEJ

Stacja WEDC

7 dni w tygodniu  
8:30 - 9:30 rano

"TONY PIENKOWSKI  
Show"

Stacja WTAQ-1300 KC  
Codziennie 9:35 - 10:00 rano

"GODZINA  
MIĘDZYNARODOWA"

Stacja WTAQ-1300 KC  
Sobota 6:35 - 7:30 wiecz.

JADWIGA I ANTONI  
PIENKOWSCY, Kierownicy

"POLSKA  
W MUZYCE, PIĘŚNI  
I SŁOWIE"

Stacja WOPA

Codziennie od 12 w poł.  
do 12:30 po poł.

ADAM GRZEGORZEWSKI  
Kierownik i Zarządca

"KAWALKADA"  
Stacja WOPA

Codziennie o 1, 3:30 i 6:30  
oraz o 8-jej wiecz.

Dr. W. SIKORA  
Producent i Właściciel

"GŁOS POLONII"  
WOPA-1490 KC

Codziennie  
od 4:30 po poł.  
i od 5:30 wieczorem

W Soboty 4 - 6:30 wiecz.

Dr. Mgr. JOZEF I SŁAWA  
MIGALOWIE—Właściciele  
p. DIANA MIGALA-CHIAK  
Kierowniczka

"KŁOPOTY  
SIEKIERKOW"

Stacja WOPA-1490 KC

W Każdy Wtorek, Środe,  
Czwartek i Piątek  
7-7:30 wiecz.

Kierownik  
BRONISŁAW ZIELŃSKI  
Aponsorzy  
PELAGIA I BRONISŁAW  
MBOZOWIE

ZENON KWIATKOWSKI  
Stacja WOPA — 1490 KC

od poniedziałku do piątku  
9-9 wiecz.

## Praca Polskiego Inżyniera Dumą Chicago

W historii świata, żaden inny naród nie miał w swoim wadziwie tak wielkiej koncentracji bogactwa, potęgi i pomysłowości, jak Ameryka. Nic dziwnego, że w tym kraju "wszystko jest możliwe" — tylko na cud trzeba czekać trochę dłużej. Amerykańskie "know-how" stało się synonimem perfekcji, technicznego geniusza wynalazczości, rozmachu, tempa i światowych rekordów produkcji i wytwórczości.

W tym świecie rekordów — Chicago zajmuje jedno z czołowych miejsc nie tylko w Stanach Zjednoczonych. Jeżeli buduje się nowe lotnisko — to można z góry wiedzieć, że będzie jednym z największych w świecie. Tak się też stało — lotnisko O'Hare bije rekordy ilości przylotów i odlotów. Jeśli się buduje drapacz chmur to rezultatem jest



Na budowie: — Inż. A. Włodzimierski (na lewo) z asystentem Alanem Górnym.

wieżowiec John Hancock, popularny "big John", który z masztami telewizyjnymi, jest obok Empire State Building w Nowy Yorku — największym budynkiem świata. Do tych rekordów dochodzi obecnie nowy — największy "shopping center" świata.

Jest nim kolosalny kompleks Woodfield Mall, położony w Schaumburg, Illinois, 25 mil od śródmieścia Chicago z łatwym dojazdem autostradą (Northwest tollway), pomiędzy drogami No. 53 i 58. Ten gigantyczny kompleks zaplanowany jako dwa lub trzy kondygnacyjne budynki, zdolna pomieścić 215 sklepów i magazynów, jest ostatnim

wyróżnieniem architektonicznej kompozycji, elegancji, stylu i maksymalnego komfortu dla klienta. Ogromne dziedzińce wewnętrzne i zewnętrzne, wśród których Wielki Dziedzińiec w Środkowym Hallu, zaprojektowany na wzór dawnych greckich amfiteatrów jest harmonijnym połączeniem klasycznego stylu i nowoczesnej techniki; ogromne akwarium ze specjalnymi efektami wizualnymi i dźwiękowymi, kolosalna hala na meetingi i zebrania, szerokie aleje pomiędzy poszczególnymi segmentami całości, mnóstwo zieleni, trawników, kwiatów w pomysłowym dekoracyjnym układzie, budynek teatralny z dwoma kinami — tworzą imponującą całość.

O rozmiarach tego największego w świecie "shopping center" mówią chyba najlepiej same cyfry: całkowity projekt zajmuje fantastyczny obszar 2,000,000 stóp kwadratowych, a przestrzeń zajęta pod sklepy i magazyny — 131 akrów. Koszt budowy wyniósł 90,000,000 dolarów.

Planowanie, rozwój, konstrukcja i koordynacja tego gigantycznego kompleksu jest oczywiście wielką zespółową pracą wielu architektów, projektodawców, firm budowlanych, pracujących dla Rozwojowej Korporacji, która jest właścicielem tego projektu: Woodfield Associates oraz Generalnego Kontraktora The T u b m a n Company, Inc., Southfield, Michigan.

Na szczycie tej piramidy, jako architektoniczny reprezentant i koordynator budowy jest firma WLW & Assoc., Inc., zaangażowana do wykonawczego i konstrukcyjnego nadzoru, jako ważny czynnik koordynacyjny tych niezmiernie skomplikowanych i trudnych do szarmonizowania i synchronizowania koncepcji architektonicznych i technicznych.

Kierownikiem tej firmy jest nasz rodak, inż. Alex L. Włodzimierski, a jego kariera zawodowa w Stanach Zjednoczonych jest historią niezwykłego i wielkiego sukcesu.

Urodzony w 1926 r. w Polsce, po ukończeniu gimna-

zjum w Regensburg-Hohenfels w amerykańskiej strefie okupacyjnej Niemiec, dokąd był wywieziony ze swoją rodziną na roboty, młody gimnazjalista rozpoczyna studia uniwersyteckie w Regensburgu, a po przybyciu do Ameryki, kontynuuje je najpierw w latach 1950-52 na Wydziale Matematycznym Uniwersytetu De Paul, a następnie w latach 1952-1960 studiując na Politechnice Stanu Illinois (Illinois Institute of Technology), którą kończy ze stopniem inżyniera cywilnego ze specjalizacją w inżynierii budowlanej.

Zarejestrowany jako zawodowy inżynier w stanie Illinois, inż. Włodzimierski jest członkiem licznych zawodowych inżynierskich korporacji w Ameryce.

Zaczynając od skromnych po cz ą t k ó w praktykanta,

który swój czas dzieli pomiędzy biuro "polowe" na budowie i swoje biuro w śródmieściu przy ulicy Randolph 188, jest jednym z najważniejszych mózgow, gdzie zbiegają się wszystkie arterie koordynacyjne. Od samego początku, inż. Włodzimierski i jego międzynarodowy personel (w którym są liczni Polacy) musi przygotowywać, czuwać, kontrolować i uzgadniać setki prac i projektów. Od inspekcji gruntu, cementu, stali konstrukcyjnej, materiałów budowlanych, plastryki, drzewa, oszklenia — do stałej inspekcji i rewizji poszczególnych planów, koordynacji z generalnym kontraktorem i podkontraktorami oraz stałej łączności z architektami projektującymi poszczególne magazyny i pomieszczenia użytkowe — wszystko to zbiega się w rękach i mózgu inż. Włodzimierskiego. Wystarczy zestawiać mechanizm budowy tego największego kompleksu w handlowego w świecie z tempem konstrukcji, aby pojąć, że jest to praca, którą można było powierzyć człowiekowi nie tylko o gruntownych kwalifikacjach zawodowych, ale o nieprzeciętnym talencie administracyjnym, umiejętnościach współpracy z ogromnym personelem, taktu i zręczności w stosunkach i pertraktacjach z setkami innych architektów i kontraktorów, a nade wszystko człowiekowi z wizją architektoniczną.

Fakt, że ten człowiek został wybrany do spełnienia funkcji koordynatora Woodfield Mall jest patentem wielkiego uznania i dyplomem zaufania, który nazwisko inż. Włodzimierskiego łączy nierozrywalnie z największym "shopping center" świata.

Do tego wielkiego wysiłku dochodzą jeszcze dalsze prace inż. Włodzimierskiego: — jego firma wykonuje lokalny nadzór nad budową szeregu sklepów, magazynów i pomieszczeń rekreacyjnych, jak Konec's w Północnej Arkadzie, Salon Mód Parkway w Południowym Hallu, Zakład Jubilerski "Holland Jewellers" w Wielkim Centralnym Budynku jak również zaprojektowanie wnętrza dla tak znanych magazynów jak Emery's Tailor Shop i Woodfield Shoe Repair w Północnej Arkadzie oraz Lyon-Healy w Południowym Skrzydle.

Oddziały trzech potężnych domów towarowych: Sears, Roebuck & Co., Marshall Field & Co., i J. C. Jenney & Co. tworzą centrum tego gigantycznego ośrodka handlowego. Razem z inż. Włodzimierskim zwiędzają otwarty już magazyn Sears, Roebuck & Co., w przepięknie zaplanowanych salach na dwóch kondygnacjach. Marshall Field & Co., będzie otwarty w najbliższych dniach, podobnie jak i J. C. Penny & C.

Już dzisiaj, w tym wielkim mrowisku ostatnich robot wykańczających widzi się i czu-



Woodfield Mall: — widok ogólny.

stwo i koordynacja całej konstrukcji największego "shopping center" świata — the Woodfield Mall w Schaumburg, Illinois.

Tempo konstrukcji i wznieszenia tego potężnego kompleksu budowlanego bije wszystkie rekordy. W październiku 1969 rozpoczęły się pierwsze roboty niwelacyjne na setkach akrów pół kukurydzy, zalanych wodą. Dziś, w niespełne dwa lata później, Woodfield Mall znajduje się w przededniu uroczystego otwarcia w dniu 9 września b. r. Kiedy razem z inż. Włodzimierskim zwiędzają przed kilku dniami całą budowę — rozmach konstrukcji, wielkość całego obiektu, pomysły architektoniczne, szesześliwe połączenie maksymalnej przestrzeni użytkowej z równie szerszą przestrzenią rekreacyjną mówią mi więcej niż wszelkie dane statystyczne z kosztorysów. Na kilka tygodni przed oficjalnym otwarciem, Woodfield Mall robi wrażenie potężnego ula, w którym 7,000 personelu pracującego gorączkowo w ostatniej fazie konstrukcyjnej.

Inżynier Włodzimierski,

### ★ PRACA

#### JANITORIAL SUPERVISOR Man or Woman

Must have experience, speak English and Polish, and be able to drive an automobile.

Salary depends upon ability and experience. Wage ranges from \$150-\$275 per week, plus liberal benefits and automobile.

ADMIRAL MAINTENANCE SERVICE  
Phone 489-2700

### CALIFORNIA

Kupcie 20 akrów na inwestycje. Bez wpłaty, \$39 miesięcznie. Łagodne wzgórza, drzewa, polowania, rybołówstwo blisko zakupu. 282-2112

Do Wspaniałej Restauracji w Polskim miasteczku w Teksasie  
KWALIFIKOWANEJ  
KUCHARKI lub KUCHARZA  
Do lat 65. Dobra zapłata, wygodne warunki. Zgłoszenia do biura w Chicago: 2928 N. Milwaukee BE 5-5500

### ★ Pomoc Domowa

POSZUKUJE kobiety do pilnowania 2 dzieci, w godzinach od 7 rano-5ej; południowa dzielnica miasta. — 787-7627.

### ★ PRACA MĘSKA

WOOD FINISHER  
Qualified finisher experienced in spraying, rubbing, patching, touch-up. Good pay.  
Baldwin Piano & Organ Co.  
318 S. Michigan 922-6900  
An Equal Opportunity Employer

### City Semi-Drivers

EXPERIENCE NECESSARY  
Must be 25 years or over. For interview  
581-0200  
Ask for Jay De Falto  
An Equal Opportunity Employer

### MAINTENANCE

SHOULD HAVE MECHANICAL ABILITY  
Will train to maintain small machine in small manufacturing concern. Near South side. 45 HOUR WEEK.  
GOOD STARTING SALARY.  
Inquire at  
2215 S. Michigan Ave.

### MAINTENANCE MECHANICS

Men with machine operating experience needed by southwest side food company. Good pay and fringe benefits.  
Apply  
Schulze & Burch Co.  
Personnel Dept.  
1133 West 35th St.

### TURRET LATHE OPERATOR

Set-up, job shop experience.  
ESSO TOOL & ENGINEERING CO.  
1255 N. Campbell Ave.  
POTRZEBNY doświadczony krawiec. Musi mówić po angielsku. Dobre warunki pracy. Tel. 327-8982

### Demonstracja Pod Sowiecką Ambasadą

London. (DP) — Uchodzące organizacje ukraińskie, głównie młodzieżowe, urządziły w Londynie demonstrację przeciw postępowi rusyfikacji przeprowadzanej przez władze sowieckie na Ukrainie.  
Po wiecu i przemówieniach na Speaker's Corner, uczestnicy udali się pochodem pod ambasadę ZSRR w Londynie.

Historia inż. Włodzimierskiego jest właściwie historią takiego sukcesu. Złożyły się na ten sukces wielka praca zawodowa, talent, umiejętność pracy zespołowej i wizja architekta.  
Droga młodego gimnazysty z Europy — do koordynatora prac konstrukcyjnych największego "shopping center" — światła w Ameryce była długa i znana wielkim wysiłkiem, poświęceniem i ambicją.  
W osobie inż. Alexy Włodzimierskiego Polonia Amerykańska składa dzisiaj imponujący bilet wizytowy amerykańskiej technologii i amerykańskiemu rozmachowi rozwojowemu.  
Wierzymy, że ten szczytowy punkt w jego karierze zawodowej — będzie dla niego bodźcem i dalszą zachętą do nowych i dalszych sukcesów. Życzy mu tego Polonia Amerykańska, której rosnącemu znaczeniu i imieniu przysłużył się tak wspaniale.  
Antoni Leszczyński.

## APEL DO NASZYCH Czytelników, Patronów, Klientów i Firm

Celem usprawnienia pracy oraz uniknięcia ewentualnych pomyłek z powodu nawału pracy w ostatniej chwili... zwracamy się z uprzejmą prośbą o nadawanie drobnych ogłoszeń do naszego obszernego sobotniego wydania Dziennika Związkowego nie później niż —

piątek do godziny 11 przed południem.  
(w inne dni od 8 rano - 4ej po poł.)

Duże ogłoszenia (display) będą przyjmowane do czwartku do 2-jej po południu.  
Nekrologi bez zmian codziennie, oraz tego samego dnia od 7-8 rano.  
Mając na uwadze Wasze zadowolenie i maksimum rezultatów z Waszych ogłoszeń — liczymy na łaskawą współpracę.

### ADMINISTRACJA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

### ★ KONTRAKTORZY

#### Oczyszczenie Bojlera i Paleniska (Furnace) za \$9.50

Także Reperacje Urządzeń do Ogrzewania.  
Robota Gwarantowana — 24 Godzinna Obsługa.  
DARMO KOSZTORYSY  
METROPOLITAN HEATING CO.  
MA 6-0634 lub 889-4448

### ★ KONTRAKTORZY

### ★ PRACA ŻENSKA

Experienced  
PBX SWITCHBOARD  
OPERATOR  
Calculator — Exp. Necessary.  
Telephone 376-6100  
for interview  
DUBUQUE PACKING CO.  
636 W. Root St.

WANTED  
EXPERIENCED CLEANING  
WOMAN  
Car preferred. References.  
Under 60. Full work week for 8 ladies. Top salary. In Niles  
Call: 647-8152

LAMINATORS  
Wytwórnia transformatorów  
potrzebuje  
doświadczonych "laminators".

• Dobra zapłata  
• Czysta fabryka  
• Platne ubezpieczenie  
szpitalne  
• Plan udziału w zyskach  
Zgłoszenia tylko obojętnie.

INGLOT  
ELECTRONICS  
1145 W. Diversey Ave.

GENERAL  
OFFICE  
Billing and other varied office  
duties. Typing required. Good  
salary and benefits.  
Apply to Miss Torres.  
DON'T DELAY!  
P.M.S. CO.  
6119 W. Howard  
Niles

PANIENKI I PANIE!  
NAUCZCIE SIĘ  
IBM

KEYPUNCH  
NAJLEPSZE PRACE!  
Lekcje w dzień, wiecz i sob.  
Niskie Ceny Nauki  
Spłacać Możliwe Stopniowo  
Po inf. proszę Tel. p. Kouba  
749-4820 lub 485-0487  
Berwyn Automation School,  
Inc.  
6832 W. Cermak, Berwyn

COIL FINISHERS  
(Fine Wire)  
Excellent opportunity, many company  
benefits. Must understand  
English. Call  
LAURA SPIKE  
342-0080

★ Pomoc Domowa

EXPERIENCED  
HOUSEKEEPER — COOK  
For 2 adults — Foreign Welcome  
English Speaking Necessary  
Good salary.  
Best reference required  
337-7170 or SU 7-0070

W Szkole  
COSMOPOLITAN

★ INTERESY

CLEANING STORES  
ESTABLISHED LOCATIONS  
Completely equipped — Good for  
tailors or dress makers. Small  
investment required.  
CALL TU 9-0090

★ MILWAUKEE, WIS.

★ PRACA MĘSKA

SHOP JANITOR

Part time; retired or semi-retired.  
Prefer one who speaks English.  
8 A.M. - 12 Noon  
Call Tom Graham  
(414) 645-2226

MEN

General work in sausage kitchen.  
No experience necessary. Apply in  
person 9 A.M. to 3 P.M.  
1711 W. Mitchell  
Milwaukee, Wis.

Zróbcie Raz — A Dobrze!

Roboty ciesielskie, obicia, dachy,  
fugowanie, kanalizacja, cemento-  
wanie, podpory, malowanie, rynnny,  
KOMPLETNE PRZEBOBKI!  
Reperacje, wewn. i zewn. Od kominów do ścian i  
w miesiąc i poz. miastem.  
489-5000

★ AUTA

'68 PONTIAC.—Telefon 775-6923.

★ DOMY

2135 N. MULLIGAN  
(6300 Na Zachód)  
Luksusowy 2 mieszkanie z 3 sypialnia-  
mi każde, dobrym drzewem wykoń-  
czenia, wbudowane urządzenia, gazo-  
we ogrzewanie, gorąca woda.  
(ROWNIEŻ W INNYCH MIĘSTECACH)  
MODERN HOME BUILDERS  
725-7398

2213 W. CHARLESTON  
(2150 Ptn.)  
2 piętrowy, murywany, 5 miesz-  
kań, gazowe piece ogrzewania.  
A-1 stan. Dochód \$410 miesięcz-  
nie. \$4,500 WPLATY.  
FAIRWAY REALTY  
472-7474

PRZEZ WŁAŚCICIELA 2 muro-  
wane domy, nowoczesne, 3x6 i bu-  
dynek od tyłu 2x3, gazowe ogrze-  
wanie parą, kafłowe łazienki. Oko-  
lica Belmont-Central Park. Jest  
próżne mieszkanie. Dobry dochód.  
Tylko za umówieniem. 637-0986.

★ Domy Poza Chicago

ALGONQUIN, Illinois—5 pokojo-  
wy drewniany dom, wymaga re-  
peracji, chemy szybko sprzedać za  
\$11,000. Dzwoncie 894-6874 po 6.

★ DO WYNAJĘCIA

5 POKOI do wynajęcia, ogrzewane.  
Okolica Humboldt Parki 276-2216.

6 POKOI na Władysławów, ogrze-  
wane, gorąca woda. 286-7085.

4 POKOJE na 2-gim. Zgłaszać się  
5-6 wieczorem. 1529 W. Fry ul.

6 POKOI na 2-gim. gazem ogrze-  
wane świeżo odmalowane. Mogą  
być 2-3 dzieci. Tel. 384-3422, po  
6-jej wieczorem.

6 POKOI, ogrzewane. — 378-4959.

★ NAUKA JAZDY AUTEM

Zaczynamy Nowy  
KURS  
JAZDY  
AUTEM  
w Języku Polskim

Przygotowanie z teorii  
(znaki i pytania)  
dla otrzymania  
"Instruction Permit"

ZAPISY CODZIENNIE.  
Telef. 685-3344  
4501 N. Milwaukee Ave.

W SZKOLE  
COSMOPOLITAN

★ INTERESY

CLEANING STORES  
ESTABLISHED LOCATIONS  
Completely equipped — Good for  
tailors or dress makers. Small  
investment required.  
CALL TU 9-0090

★ MILWAUKEE, WIS.

★ PRACA MĘSKA

SHOP JANITOR

Part time; retired or semi-retired.  
Prefer one who speaks English.  
8 A.M. - 12 Noon  
Call Tom Graham  
(414) 645-2226

MEN

General work in sausage kitchen.  
No experience necessary. Apply in  
person 9 A.M. to 3 P.M.  
1711 W. Mitchell  
Milwaukee, Wis.

# Sen. Knuppel Proponuje Trzy Sposoby Finansowania Szkolnictwa

Stanowy senator John L. Knuppel, D-Petersburg, zapowiedział, iż przedstawi przed Legislaturą jeszcze tej jesieni wniosek ustawy, która umożliwi władzom administracyjnym Illinois dostosowanie się do sądowego orzeczenia, że stawka podatku od nieruchomości nie powinna mieć nic wspólnego z potrzebami stanu na koszty szkolnictwa. Orzeczenie zostało wydane przez sąd w Kalifornii. Knuppel oświadczył, iż prawne rozwiązanie tej sprawy jest konieczne w Illinois zanim zostanie ona skierowana przez jakąś grupę społeczną do sądu.

Gubernator Ogilvie oświadczył, iż kalifornijskie orzeczenie sądowe "stworzy wielki problem jeżeli stanie się powszechnym prawem w całym kraju." Według Najwyższego Sądu stanowego w Kalifornii, zgodnie z dotychczasowymi metodami opodatkowywania dystryktów szkolnych, uczniowie bogatszych okręgów szkolnych są uprzywilejowani ponieważ ich lokalne szkoły mają więcej pieniędzy do dyspozycji.

Sen. Knuppel zaproponował trzy możliwe drogi, którymi szkolnictwo w Illinois może dostosować się do zaadoptowanej praktyki w Kalifornii:

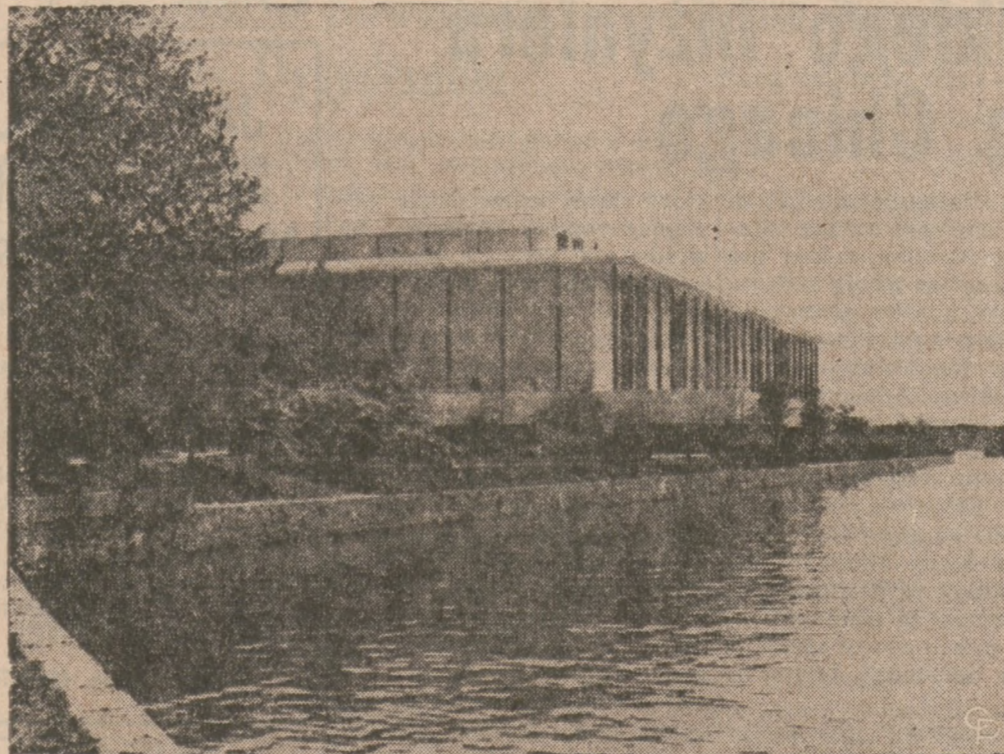
1. Każdy dystrykt szkolny otrzymałby jednakową ilość pieniędzy na statystycznego ucznia.
2. Potrącając od poborów razem z podatkiem dochodowym, podatku na szkolnictwo. Wysokość dodatkowego podatku byłaby w ten sposób sprawiedliwie zależna od zarobków indywidualnych.
3. Kontynuowanie w dalszym ciągu oszacowań funduszy na potrzeby szkolne w wysokości odpowiedniej do stanu zamożności mieszkańców dzielnic, przy czym wyrównujące dotacje przyznawane byłyby z budżetu stanowego najbiedniejszym dystryktom szkolnym.

# Jeziro Michigan Może Być Martwe Przed Upływem 20 Lat

Dno pasa przybrzeżnego Jeziora Michigan zostanie na całkowitej długości swych brzegów porośnięte i pokryte glonami i wodorostami w najbliższych 15-u latach, a całe jezioro zostanie zarosnięte przed 1990 rokiem, jeśli nawozy fosforowe będą w dalszym ciągu wpływać do jeziora w takim stopniu jak do chwili obecnej.

Ostrzeżenie takie zawarte jest w raporcie ze studiów badań zawartości związków fosforowych i fosfatów w jez. Michigan, napisanym przez dra Charles F. Powers, który jest kierownikiem programu krajowego Eutrophication Research.

Wyniki tych studiów zostały przedstawione w czwartek, na technicznej konferencji urządzanej przez Fed. Agencję Obrony warunków rozwoju w owoych życia. Raport stwierdza, iż produkcja glonów i wodorostów w jez. Michigan jest 10 krotnie wyższa od tworzenia się glonów w najmniej zanieczyszczonym jeziorze Superior, z południowej części jeziora. Określenie czasu martwoty jez. Michigan oparto na obecnej skali spływu nawozów fosforowych w ilości 2.6 funtów na rok, na głowę mieszkańca. Woda



PRZED INAUGURACJĄ — Ośrodek Sztuk Scenicznych im. Johna F. Kennedy w Washingtonie, D.C. zostanie uroczystie otwarty w dniu 8-go września. Inaugurację ośrodka rozpocznie dwutygodniowy festiwal.

# Prez. Mazewski Odznaczony Złotym Krzyżem Czynu Zbrojnego Polonii

Prezes Związku Narodowego Polskiego i Kongresu Polonii Amerykańskiej mec. Alojzy A. Mazewski został w niedzielę, w czasie bankietu z okazji 50-lecia 1 Okręgu SWAP w Chicago odznaczony Złotym Krzyżem Czynu Zbrojnego Polonii.

Dekoracja dokonana została w obecności ponad 300 uczestników bankietu, dnia 5 września w Domu I Okręgu SWAP,

przy olbrzymim aplauzie ze strony wszystkich obecnych, wśród nich przedstawiciele organizacji weterańskich tak polskich jak i amerykańskich.

Prezes Mazewski, który był Głównym Mówcą Bankietu, przyrzekł poprzeć na Sejmie ZNP dotychczasową pomoc ZNP dla weteranów SWAP, na Fundusz im. I. Paderewskiego, oraz obiecał prowadzić nadal starania weteranów polskich o przyznanie im równych uprawnień, jakie posiadają weterani USA.

Szczegółowe sprawozdanie z tego bankietu ukazuje się w naszym Dzienniku Związkowym, w najbliższych dniach.

## Spadek Dolaru w Londynie

Gwałtowne załamanie się dolara w Europie nie było pozabawione humorystycznych scen: Amerykanin, przebywający stale w Londynie poszedł przed kilka dniemi do kafeetrii Amerykańskiej Ambasady na śniadanie i stwierdził, że kelnerka odmówiła przyjęcia amerykańskich dolarów na zapłacenie rachunku.

## Chłopiec Utonął w Jackson Parku

12-letni chłopiec zsunął się z dużych bloków cementowych leżących na brzegu przystani w Jackson parku, wpadł do wody i utonął. Nazwisko chłopca — Charles Course, z pnr. 1515 E. 65-ty place. Zwłoki wyłowili dwaj nurkowie z Chic. Straży pożarnej, którą zaalarmowali koledzy chłopca.

## CTA Bada Użycie Zderzaków Wodnych

Chic. władze transportowe studując możliwości użycia zderzaków wodnych na autobusach CTA. Dla celów eksperymentalnych, zderzaków wodnych używają obecnie dwie kompanie taksówek.

Jeśli rezultaty okażą się pomyslnie, zderzaki wodne zostaną zastosowane nie tylko na autobusach CTA ale i na autach ciężarowych miejskich rozwożących śmieci lub na innych autach z departamentu ulic.

Władze CTA podają, iż 100 z 500 autobusów nowych które CTA zamierza wkrótce zakupić, ma być zaopatrzonych już w zderzaki wodne.

## Nowa Kłeska We Wsch. Pakistanie

Dacca (DP) — Do licznych plag nękających ludność we Wsch. Pakistanie dołączyła się ostatnio powódź, jaka nawiedziła 6 z 19 prowincji. Przyczyną były gwałtowne deszcze monsunowe. Tysiące ludzi znalazły się bez dachu nad głową, a szkody materialne, zwłaszcza w uprawach ocenia się na około 57 mln funtów. Do okolic najbardziej dotkniętych kłeską dostarczane są transporty żywności, jednak w niewielkich ilościach, gdyż w całym kraju panuje głód.

## Królewska Kolumnada Na Ateńskim Rynku

W czasie prac wykopaliskowych przy tzw. "królewskiej kolumnadzie" u stóp Akropolu znaleziono marmurową statuę młodocianego Herkulesa, biust cesarza Antoniusa Piusa, który rządził Rzymem w latach od 138 do 161 oraz parę złotych kołczyków w kształcie bożka Erosa z napiętym łukiem. Prace wokół "królewskiej kolumnady" są prowadzone od wiosny 1970. Zdaniem kierownika badań prof. Sheara "kolumnada" otacza starożytny rynek.

# Spaliny Samochodowe Przyczyną Śmierci Dwóch Osób

Właściciele Evergreen Country Club, Arthur i Owen Ahern, ponieśli śmierć w swoim domu wskutek zatrucia spalinami samochodowymi. — Jak wynika z komunikatu policji Arthur Ahern, lat 82, zostawił klucz w stacyjce, nie wyłączając silnika. Samochód był zaparkowany w garażu, znajdującym się pod izbami mieszkalnymi. Istnieje przypuszczenie, że centralny system ogrzewania, — który jak stwierdzono był włączony, — wciągnął spaliny do wnętrza domu. Śledztwo nie wykazało jakichkolwiek poszlak o zamiarze braci popełnienia samobójstwa.

Ciało Arthura Ahern znaleziono na podłodze w kuchni, natomiast Owena, lat 78, w łóżku sypialni. Dom, w którym mieszkali bogaci bracia znajduje się przy S. Western Avenue w Evergreen Park, na południowo-zachodnim przedmieściu.

Patrolowy Lee Krause, z Departamentu Policji w Evergreen Park, twierdzi, iż w wy-

niku wstępnego dochodzenia ustalono, że w niedzielę w nocy, po zamknięciu restauracji, Arthur Ahern przyjechał do domu samochodem — marki Chrysler Imperial 1967. Jak zeznał siostrzeniec obu braci James Field, który zarządzał restauracją, — zwyczajem Arthura było przejeżdżanie samochodem odległości kilku bloków, dzielących restaurację i ich dom. Field dodał również, że jak mu wiadomo, bracia Ahern dosyć często nastawiali centralne ogrzewanie nawet w lecie.

Siostry tragicznie zmarłych braci, Babe Ahern i Margaret Field, matka James'a Field, — mieszkają również w niedalekiej odległości od restauracji, której są współwłaścicielkami.

W podobnym wypadku — śmierć poniósł chicagoski radny — alderman, Charles H. Weber, warda 45, wraz z żoną, 11 lat temu. Zmarli oni wskutek zatrucia spalinami z samochodu, który stał zaparkowany w przyległym do domu garażu.

# Pierwsza w Historii Stanu Ustawa o Płacach Minimalnych

W trakcie uroczystych obchodów Dnia Pracy na lotniskach Meigs gubernator Ogilvie podpisał ustawę, pierwszą w historii stanu Illinois, ustalającą minimalne wynagrodzenie dla pracowników w wieku lat 19 i starszych na \$1.40 na godzinę, począwszy od dnia 1 stycznia 1972. Po roku pracy minimalne wynagrodzenie ma wynosić \$1.60. Dla pracowni-

ków w wieku poniżej lat 19 minimalne wynagrodzenie ma wynosić \$1.15 od 1-go stycznia i po roku pracy \$1.25 na godzinę.

"Ponieważ ustawa przewidyje szeroki wachlarz wyjątków nie zmusi ona ludzi zatrudnionych w tradycyjnie małych dochodowych, marginesowych zawodach do szukania innej pracy", powiedział gubernator.

## Oskarżony o Gwałt i Rabunek

Do wyjątków tych należą:

- 1) wszyscy pracownicy federalni, których obejmuje ustawa o minimalnych płacach federalnych;
- 2) firmy z liczbą pracowników poniżej czterech;
- 3) pracownicy kinowi, bileterzy i sprzedawcy cukierków;
- 4) pomoc domowa, pracownicy organizacji religijnych i komiwojażerowie;
- 5) większość farm jednorodzinnych.

Samuel Stewart, lat 39, zamieszkały pnr. 6432 S. Eggleston, oskarżony o gwałt i rabunek znajduje się pod strażą w szpitalu powiatowym, gdzie opatrzone rany zadane mu przez ofiarę i jej męża. Stewart został postrzelony w biodro oraz zraniony nożem w plecy.

Bandyta, uzbrojony w nóż, wszedł do domu pnr. 7100 S. May przez boczne okno w niedzielę po południu i zobaczył śpiących małżonków. Obudził parę, zabrał \$15 gotówką i związał ręce mężczyzny pończochą. Podczas napadu bandyta na kobietę jej mąż zdołał uwolnić się z więzów, wyjął rewolwer z komody i strzelił do napastnika, ale po jednym strzale rewolwer się zaciął. Wówczas kobieta chwyciła nóż i zadała Stewartowi ranę w plecy, zanim zdażył uciec.

Ponieważ wszystkie zawody, w których pracownicy otrzymują tzw. napiwki, przewidują, że połowę wynagrodzenia stanowią napiwki, kelnerka 19-letnia lub starsza, począwszy 1-go stycznia otrzymać będzie ustaloną stawkę godzinową w wysokości 70 centów.

Nowa ustawa zezwala również na niższe stawki w przypadku ludzi starszych względnie kalek oraz dla pracowników, którzy muszą przejść 6-miesięczny okres szkolenia.

# Kierownicy Wydziałów Miejskich Debatują Nad Budżetem

Kierownicy wydziałów miejskich rozpoczynają dziś roztrząsanie potrzeb finansowych na swe wydziały i ustalania wysokości swych zapotrzebowań, nim przedłożą swe projekty Mayorowi Daley i dyrektorowi budżetu, Edwardowi J. Bedore. Debaty i omówienia tych projektów rozpoczynają się dziś na przesłuchaniach publicznych. — Projekty te będą wysuwane w sposób ostrożny, ze względu na niedawne zarządzenie Prez. Nixona, zamrożenia plac i cen.

Mayor Daley i dyrektor Bedore mają przygotować projekt budżetu na rok 1972 w dość szybkim tempie, by projekt znalazł się stosownie do prawa, u klerka miejskiego, nie później niż 15 listopada. Budżet na rok 1972 stanowi problem o wiele trudniejszy do rozwiązania, niż przez inne lata, specjalne trudności będzie sprawić zarządzanie Prez. Nixona, nadto niedawne przyzreczenie przez mayor Daley, iż budżet ten nie wniesie żadnej podwyżki w podatkach realnościowych na rzecz władz miejskich.

Kierownicy wydziałów miejskich donoszą, iż biuro mayor'a zaleciło im układać swe zapotrzebowania i projekty niezwykle ostrożnie. Hasłem mayor'a jest obciążenie kosztów, ale nie usług. Preliminary budżet przedłożony do biura miejskiego kler-

ka dnia 30 lipca wykazuje wysokość zapotrzebowań na sumę \$831.6 milionów czyli o 17.4 milionów mniej niż wynosiło oszacowanie na rok 1971.

Jednakowoż wstępne oszacowania nie obejmowały podwyżek plac, które obecnie są zamrożone do 15 listopada. Zamrożenie wstrzymało nawet podwyżki ze względu na długość lat wystugi.

Fakt, iż w tym roku nie przypadają żadne wybory miejskie, umożliwia Radzie Komisarzy Wyborczych obcięcie z swych wydatków na rok 1971, sumy \$3.6 milionów. Departament Policji, który na ten rok zapotrzebował budżet wynoszący \$210 milionów na swe wydatki, wysuwa żądanie powiększenia tego budżetu o sumę \$1.3 miliona na rok 1972, a to ze względu na plany przyjęcia w 60 więcej policjantów i 40 więcej pracowników cywilnych. Policja i straż miejska żądają także ogólnych podwyżek plac dla swych pracowników.

Kierownicy wydziałów miejskich nie wysuną żadnych podwyżek plac dla pracowników poszczególnych działów, zostawiając wolną rękę mayorowi. Obecnie istnieje pytanie, ile i co będzie mógł zrobić mayor Daley, w obliczu zamrożenia plac i swoich obietnic, iż nie podwyższy miejskich podatków realnościowych.

# Sędziowie Są Głównymi Sprawcami Parodii Wymiaru Sprawiedliwości Stwierdza To Roczny Raport Chicagoskiej Komisji Kryminalnej

Chicagoska Komisja Inwestycji Kryminalnej zarzuca w swym rocznym raporcie, że statystyka zbrodni dlatego rośnie, a nie zmniejsza się w Chicago, bo sędziowie są za łagodni w wymiarze kary i w ogóle w prowadzeniu spraw karnych, gdzie nie ma ławy przysięgłych.

Raport idzie tak mocno w zarzutach przeciwko sędziom, że powiada, iż w sprawach karnych o gemblerkę sędziowie stali się "partnerami rakietu gemblerkiego przez łagodność wobec gemblerów".

Raport pod nazwą "Roczny Raport tendencji kryminalnych w latach 1970 - 1971, będzie dzisiaj opublikowany. Oprócz tej Komisji Kryminalnej także inne agencje badające zbrodniczość w Chicago zrobiły "wyrzykliwe obserwacje" i doszły do tego samego wniosku, co Komisja Kryminalna, zarzucając w szczególności, że Sąd Kryminalny zbyt często odracza sprawy i przeciągają, co ułatwia adwokatom uzyskanie wyroków mających tylko pozory wymiaru sprawiedliwości.

Raport Komisji Kryminalnej podaje, że istnieje w Chicago 300 band młodzieżowych, a walki uliczne między tymi bandami, pozostawiające za sobą zabitych i rannych, odbywają się z reguły między godzinami 8 wieczór a północą. Celem rozgrywek między tymi bandami, jest głównie rekrutacja do band 16-letnich młodzieńców.

Raport stwierdza, że na 100 procesów karnych przed wielkimi ławami przysięgłych jest 85 procent wyroków skazujących, a na 100 procesów karnych przed sędziami bez ławy przysięgłych tylko zaledwie 50 procent spraw kończy się wyrokami skazującymi, a 50 procent spraw kończy się wyrokami uniewinnienia lub umorzeniem sprawy (dismissed). Raport jeszcze dodaje, że wśród wyroków o skazujących są jeszcze wy-

rażne "dowody parodii wymiaru sprawiedliwości". Różnica 35 procent wyroków skazujących w procesach karnych z ławami przysięgłych i przed samymi tylko sędziami karnymi — nie może być pozostawiona bez analizy i wyciągnięcia właściwych wniosków — stwierdza raport Komisji.

Raport podaje przykład, że na 75 spraw karnych o gemblerkę w Sądzie Kryminalnym w Chicago w 1970 roku — tylko 33 oskarżonych zostało skazanych, a z nich tylko 3-ch dostało się do więzienia, żeby karę odcierpieć.

Dalej raport Komisji zawiera także wyrokami skazującymi, które nierzadko nakładają tak niskie kary, że zająłoby to wyrażnie na parodii wymiaru sprawiedliwości. A trzeba dodać, że w większości wypadków oskarżonymi o gemblerkę są członkowie syndykatu kryminalnego.

Raport stwierdza, że żadnego pojedynczego sędziego nie można wymienić po nazwisku, jako tego, który wymierza niskie kary, bo z reguły wszyscy sędziowie w Sądzie Kryminalnym tak postępują.

O ile chodzi o statystykę zbrodni, to raport stwierdza, że:

1. Morderstwa wzrosły z 715 w 1969 roku do 810 w 1970 roku.
2. Z 21 dystryktów policyjnych w Chicago w 5-ciu dokonano się jedna trzecia część wszystkich zbrodni i przestępstw w Chicago.
3. Na 12 wielkich miast w Stanach Zjednoczonych Chicago jest na 11-tym miejscu pod względem zbrodniczości. Tylko Filadelfia ma mniejszy procent zbrodni od Chicago.

Raport apeluje w końcu o większe fundusze na cele operacyjne Komisji, stwierdzając, że Komisja egzystuje tylko w oparciu o budżet z prywatnych kontrybucji, który wynosił zaledwie \$205,000 na 19 pracowników Komisji w 1970 roku.

## Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

### Apel i Prośba Do PP. Kupców, Towarzystw i Organizacji

Jak przed każdym Sejmem, tak samo w tym roku planujemy sejmowe wydanie Dziennika Związkowego w sobotę, 13-go września b.r. o uroczajnej treści, w którym znajdzie się życzenia owocnych obrad dla naszego Parlamentu związkowego.

Związek Narodowy Polski, dzięki patriotycznemu stanowisku w sprawach polskich, nieustępliwemu walce o podniesienie wpływów Polonii w amerykańskim życiu i dynamizacji organizacyjnemu — zajął czołowe miejsce wśród polsko - amerykańskich organizacji bratniej pomocy.

Wierzymy, że Wasza Firma, Organizacja czy Nazwisko znajdzie się wśród tych, którzy umieszczą w Dzienniku Związkowym płatne ogłoszenie z życzeniami pomysłnych obrad Sejmowi Z.N.P., który rozpocznie się w niedzielę, 19-go września w Pittsburgh, Pennsylvania, popierając jednocześnie Dziennik Związkowy, obecnie jedynie codziennie pismo w języku polskim w Chicago.

Ponieważ pozostaje już niewiele czasu, prosimy wszystkich naszych przyjaciel o natychmiast ogłoszenie z życzeniami już teraz. Ułatwi to bardzo pracę działowi ogłoszeń i drukarni. Poza tym, przez podanie wcześniej ogłoszenia, zarezerwujecie sobie lepsze miejsce w gazecie i unikacie ewentualnych pomyłek, spowodowanych pośpiechem.

Z góry dziękujemy.  
Chicago, 1971

ADMINISTRACJA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

# Dziennik Związkowy

może być obecnie dostarczony w Wasze gościnne progi tego samego dnia, jeśli zamieszkujecie w granicach:

115-TA ULICA

HALSTED ST.

FRONT ST.

121-SZA ULICA

Proszę telefonować:

J. MILLER

Telefon: — PU 5-0454

lub

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Telefon: — 278-8706